



**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ  
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

**Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон  
Киотского протокола, о работе ее первой сессии, состоявшейся в Монреале  
с 28 ноября по 10 декабря 2005 года**

**Добавление**

**Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве  
совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания  
Сторон Киотского протокола**

<i>Решение</i>	<i>Стр.</i>
9/CMP.1 Руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола.....	2
10/CMP.1 Осуществление статьи 6 Киотского протокола .....	24
11/CMP.1 Условия, правила и руководящие принципы торговли выбросами согласно статье 17 Киотского протокола .....	28
12/CMP.1 Руководящие указания относительно систем реестров в соответствии с пунктом 4 статьи 7 Киотского протокола .....	33
13/CMP.1 Условия учета установленных количество согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола .....	36
14/CMP.1 Стандартная электронная форма для представления информации о единицах по Киотскому протоколу .....	61
15/CMP.1 Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола.....	83

## Решение 9/CMR.1

### Руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*учитывая* свои решения 2/CMR.1, 3/CMR.1, 11/CMR.1, 13/CMR.1, 15/CMR.1, 16/CMR.1, 19/CMR.1, 20/CMR.1 и 22/CMR.1 и решения 3/CP.7 и 24/CP.7,

1. *постановляет* подтвердить и полностью ввести в действие любые меры, принятые во исполнение решения 16/CP.7 и, в соответствующих случаях, любых других решений по этому вопросу, принятых Конференцией Сторон;

2. *постановляет* принять руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола, содержащиеся в приложении ниже;

3. *постановляет* учредить на своей первой сессии Комитет по надзору за соблюдением статьи 6, с тем чтобы осуществлять надзор, в частности, за единицами сокращения выбросов, полученными в рамках деятельности по проектам согласно статье 6;

4. *постановляет*, что проекты во исполнение статьи 6, направленные на увеличение антропогенной абсорбции поглотителями, должны соответствовать определениям, правилам учета, условиям и руководящим принципам согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола;

5. *постановляет*, что начиная с 2000 года проекты могут подпадать под категорию проектов во исполнение статьи 6, если они удовлетворяют требованиям руководящих принципов для осуществления статьи 6 Киотского протокола, изложенным в приводимом ниже приложении и что единицы сокращения выбросов вводятся в обращение только для периода кредитования начиная с начала 2008 года;

6. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение II, способствовать участию в проектах во исполнение статьи 6 Сторон, включенных в приложение I, которые взяли на себя обязательства, закрепленные в приложении В, и которые в настоящее время находятся в процессе перехода к рыночной экономике;

7. *постановляет*, что любые административные расходы, возникающие в результате применения процедур, содержащихся в нижеследующем приложении, связанные с функционированием Комитета по надзору за соблюдением статьи 6,

покрываются как Сторонами, включенными в приложение I, так и участниками проектов в соответствии с условиями, которые будут определены в решении Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии;

8. *постановляет далее*, что любые решения по пересмотру руководящих принципов для осуществления статьи 6 в будущем будут приниматься в соответствии с применимыми правилами процедуры Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола. Первый пересмотр будет произведен не позже чем через год после завершения первого периода действия обязательств на основе рекомендаций Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 и Вспомогательного органа по осуществлению, подготовленных, в случае необходимости, с учетом технических консультаций Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам. Дальнейшие пересмотры будут осуществляться впоследствии на периодической основе. Никакой пересмотр решения не затрагивает осуществляемые проекты во исполнение статьи 6.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола****А. Определения**

1. Для целей настоящего приложения применяются определения, содержащиеся в статье 1<sup>1</sup>, и положения статьи 14. Кроме того:
  - a) "единица сокращения выбросов", или "ЕСВ", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений приложения к решению 13/СМР.1, и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3 или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;
  - b) "сертифицированное сокращение выбросов" или "ССВ" означает единицу, введенную в обращение во исполнение статьи 12 и предусмотренных в ней требований, а также соответствующих положений приложения к решению 3/СМР.1 и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3 или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;
  - c) "единица установленного количества" или "ЕУК" означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений приложения к решению 13/СМР.1 и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3 или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;
  - d) "единица абсорбции" или "ЕА" означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений приложения к решению 13/СМР.1, и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3 или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;

---

<sup>1</sup> В контексте настоящего приложения "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

- e) "заинтересованные круги" означает общественность, включая отдельных лиц, группы или коллективы, затронутые или могущие быть затронутыми данным проектом.

**В. Роль Конференции Сторон, действующей в качестве  
совещания Сторон Киотского протокола**

2. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), направляет работу по осуществлению статьи 6 и осуществляет руководство Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6.

**С. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6**

3. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 осуществляет надзор, в частности, за работой по проверке ЕСВ, получаемых в ходе проектов во исполнение статьи 6, указанной в разделе Е ниже, и отвечает за:

- a) представление докладов о своей деятельности каждой сессии КС/СС;
- b) аккредитацию независимых органов в соответствии со стандартами и процедурами, содержащимися ниже в добавлении А;
- c) рассмотрение стандартов и процедур аккредитации независимых органов, указанных ниже в добавлении А, принимая во внимание соответствующую работу Исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР) и, при необходимости, вынося рекомендации КС/СС в отношении пересмотра этих стандартов и процедур;
- d) обзор и пересмотр руководящих принципов для представления докладов и критериев для исходных условий и мониторинга в добавлении В ниже, для рассмотрения КС/СС с учетом, при необходимости, соответствующей работы Исполнительного совета МЧР;
- e) разработку проектно-технической документации для проектов во исполнение статьи 6 для рассмотрения КС/СС с учетом добавления В к приложению об условиях и процедурах для механизма чистого развития и с учетом, при необходимости, соответствующей работы Исполнительного совета МЧР;
- f) процедуры рассмотрения, изложенные в пунктах 35 и 39 ниже;

- g) разработку любых правил процедуры в дополнение к правилам процедуры, содержащимся в настоящем приложении, для рассмотрения КС/СС.

4. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 состоит из десяти членов, представляющих Стороны Киотского протокола, и формируется в следующем порядке:

- a) три члена от Сторон<sup>2</sup>, включенных в приложение I, представляющих государства, находящиеся на переходном этапе к рыночной экономике;
- b) три члена от Сторон, включенных в приложение I, которые не упомянуты в подпункте а) выше;
- c) три члена от Сторон, не включенных в приложение I;
- d) один член от малых островных развивающихся государств.

5. Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 назначаются соответствующими группами, указанными в пункте 4, и избираются КС/СС. КС/СС избирает в состав Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 пять членов и пять заместителей членов на двухгодичный срок и пять членов и пять заместителей членов на трехгодичный срок полномочий. Впоследствии каждый год КС/СС избирает пять новых членов и пять заместителей членов на двухгодичный срок. Назначение, согласно пункту 11 ниже, засчитывается за один срок. Члены и заместители членов занимают свою должность до избрания их преемников.

6. Члены Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 могут исполнять свои полномочия максимум в течение двух последовательных сроков. Сроки исполнения полномочий в качестве заместителей членов не учитываются.

7. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 ежегодно избирает из числа своих членов Председателя и заместителя Председателя, из которых один является представителем Стороны, включенной в приложение I, а другой - представителем Стороны, не включенной в приложение I. Функции Председателя и заместителя Председателя ежегодно чередуются между членом, представляющим Сторону, включенную в приложение I, и членом, представляющим Сторону, не включенную в приложение I.

---

<sup>2</sup> В контексте настоящего приложения "Сторона" означает Сторону Киотского протокола, если не указано иное.

8. КС/СС избирает заместителя члена для каждого члена Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 на основе критериев, изложенных в пунктах 4, 5 и 6 выше. Выдвижение какой-либо группой кандидата в члены сопровождается выдвижением кандидата в заместители члена от этой же группы.

9. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 проводит свои сессии не реже двух раз в год, по возможности, параллельно с сессиями вспомогательных органов, если не будет принято иное решение. Вся документация для заседаний Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 предоставляется заместителям членов.

10. Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору за соблюдением статьи 6:

- a) исполняют свои функции в личном качестве и обладают признанной компетенцией в вопросах изменения климата и в соответствующих технических и программных областях. Расходы на участие членов и заместителей членов из Сторон, являющихся развивающимися странами, и других Сторон, имеющих право на получение помощи в соответствии с практикой РКИКООН, покрываются за счет бюджета Комитета по надзору за соблюдением статьи 6;
- b) не имеют денежной или финансовой заинтересованности в каких-либо аспектах любого проекта по статье 6;
- c) с учетом своей ответственности перед Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6 не разглашают никакую конфиденциальную информацию, полученную в силу исполнения ими своих обязанностей членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6. Обязанность любого члена, включая заместителя члена, не разглашать конфиденциальную информацию представляет собой одно из обязательств данного члена или заместителя члена и остается таковой после истечения срока полномочий или прекращения работы члена или заместителя члена в Комитете по надзору за соблюдением статьи 6;
- d) обязаны соблюдать правила процедуры Комитета по надзору за соблюдением статьи 6;

- е) принимают письменную присягу в присутствии Исполнительного секретаря РКИКООН или его/ее уполномоченного представителя, прежде чем приступить к исполнению своих обязанностей.

11. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 может приостановить членство и рекомендовать КС/СС исключить из своего состава конкретного члена или заместителя члена по причинам, включающим, в частности, нарушение положений в отношении коллизий интересов, нарушение положений в отношении конфиденциальности или отсутствие на двух последовательных заседаниях Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 без уважительной причины.

12. Если член или заместитель члена Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 уходит в отставку или по иным причинам не может завершить установленный срок пребывания в должности или выполнять свои должностные функции, Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 может принять решение, с учетом близости следующей сессии КС/СС, о назначении другого члена или заместителя члена от той же группы, для замены выбывшего члена на оставшийся срок действия его мандата. В таком случае Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 принимает во внимание любые мнения, выраженные группой, назначившей этого члена.

13. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 задействует экспертные знания, необходимые для выполнения его функций, в частности с учетом национальных процедур аккредитации.

14. Для наличия кворума необходимо присутствие по меньшей мере двух третей членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6, представляющих собой большинство членов от Сторон, включенных в приложение I, и большинство членов от Сторон, не включенных в приложение I.

15. При возможности, решения Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 принимаются консенсусом. Если все усилия по достижению консенсуса оказались безуспешными и если договоренность не достигнута, решения принимаются в качестве последней меры большинством в три четверти голосов членов, присутствующих на заседании и участвующих в голосовании. Члены, воздержавшиеся при голосовании, считаются не участвующими в голосовании.

16. Полный текст всех решений Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 носит открытый характер. Решения распространяются на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.



17. Рабочим языком Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 является английский.

18. Заседания Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 являются открытыми для присутствия в качестве наблюдателей всех Сторон, всех аккредитованных при РКИКООН наблюдателей и заинтересованных кругов, если Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 не принимает иного решения.

19. Обслуживание Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 обеспечивается секретариатом.

#### **D. Условия участия**

20. Сторона, участвующая в осуществлении проекта во исполнение статьи 6, информирует секретариат о:

- a) назначенном ею координационном центре по утверждению проекта во исполнение пункта 1 а) статьи 6;
- b) своих национальных руководящих принципах и процедурах утверждения проектов во исполнение статьи 6, включая рассмотрение замечаний, высказанных заинтересованными кругами, а также мониторинга и проверки.

21. С учетом положений пункта 22 Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, может передавать и/или приобретать ЕСВ, введенные в обращение согласно соответствующим положениям, если она отвечает следующим требованиям приемлемости:

- a) она является Стороной Киотского протокола;
- b) ее установленное количество согласно пунктам 7 и 8 статьи 3 было рассчитано и зарегистрировано в соответствии с решением 13/СМР.1;
- c) она создала национальную систему для оценки антропогенных выбросов из источников и антропогенной абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, в соответствии с пунктом 1 статьи 5 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах;

- d) она создала национальный реестр в соответствии с пунктом 4 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах;
- e) она ежегодно представляла самый последний требуемый кадастр в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и пунктом 1 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно им руководящих принципах, включая национальный доклад о кадастре и общую форму представления докладов. Для первого периода действия обязательств оценка качества, необходимая для целей определения права использовать механизмы, ограничивается теми частями кадастра, которые касаются выбросов парниковых газов из источников/категорий секторов, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, и представленным ежегодным кадастром поглотителей;
- f) она представляет дополнительную информацию об установленных количествах в соответствии с пунктом 1 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах, и производит любые прибавления к установленному количеству и вычеты из него во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, в том числе для деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 в соответствии с пунктом 4 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах.

22. Считается, что Сторона, включенная в приложение I, которая несет обязательство, зафиксированное в приложении В:

- a) удовлетворяет условиям приемлемости, упомянутым в пункте 21 выше, по истечении 16 месяцев после представления ею доклада, имеющего целью облегчить определение ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 и продемонстрировать ее способность учитывать ее выбросы и установленное количество в соответствии с условиями, принятыми для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, если подразделение по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению не установит в соответствии с решением 24/СР.7, что данная Сторона не отвечает этим требованиям, или на более раннюю дату, если подразделение по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению решит, что у него нет никаких вопросов в отношении осуществления, связанных с этими требованиями и указанных в докладах групп экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола, и передаст эту информацию в секретариат;

- b) продолжает удовлетворять требованиям приемлемости, указанным в пункте 21 выше, если только и до тех пор пока подразделение по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению не решит, что данная Сторона не соблюдает одно или несколько требований приемлемости, не приостановит приемлемость данной Стороны и не передаст эту информацию в секретариат.

23. Если считается, что данная Сторона отвечает условиям приемлемости, изложенным в пункте 18 выше, принимающая Сторона может проверить сокращения антропогенных выбросов из источников или увеличение антропогенной абсорбции поглотителями в результате осуществления проекта во исполнение статьи 6 на предмет того, что в соответствии с пунктом 1 b) статьи 6 они являются дополнительными к тем, которые имели бы место в случае отсутствия проекта. После такой проверки принимающая Сторона может ввести в обращение соответствующее количество ЕСВ согласно действующим положениям решения 13/СМР.1.

24. В тех случаях, когда принимающая Сторона не удовлетворяет условиям приемлемости, изложенным в пункте 21, проверка сокращений антропогенных выбросов из источников или увеличения антропогенной абсорбции поглотителями в результате осуществления проекта во исполнение статьи 6 на предмет того, что в соответствии с пунктом 1 b) статьи 6 они являются дополнительными к тем, которые могли бы иметь место в случае отсутствия проекта, производится в рамках процедуры проверки, предусмотренной для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6, как указано в разделе E ниже. Принимающая Сторона может, тем не менее, вводить в обращение и передавать ЕСВ только после соблюдения требований, изложенных в пунктах 21 a), b) и d) выше.

25. Принимающая Сторона, которая удовлетворяет условиям, содержащимся в пункте 21, может в любое время воспользоваться процедурой проверки, предусмотренной для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6.

26. Положения пункта 4 статьи 6 касаются, в частности, требований пункта 21 выше.

27. Секретариат ведет общедоступный перечень Сторон, которые соблюдают условия приемлемости, и список Сторон, право которых на приемлемость было приостановлено в соответствии с действующими положениями, содержащимися в решении 24/СР.7.

28. Сторона, в которой осуществляется проект во исполнение статьи 6, обеспечивает, непосредственно или через секретариат, наличие общедоступной информации по проекту в соответствии с руководящими принципами отчетности, изложенными ниже в добавлении В, и требованиями, содержащимися в решении 13/СМР.1.

29. Сторона, которая уполномочивает юридических лиц участвовать в проектах во исполнение статьи 6, продолжает нести ответственность за соблюдение своих обязательств по Киотскому протоколу и обеспечивает, чтобы такое участие соответствовало требованиям настоящего приложения. Юридические лица могут передавать или приобретать ЕСВ, только если в данный момент уполномочивающая Сторона имеет на это право.

#### **Е. Процедура проверки для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6**

30. Процедура проверки, предусмотренная для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6, заключается в установлении независимым органом, аккредитованным на основании добавления А ниже, того, удовлетворяют ли данный проект и обусловленные им сокращения антропогенных выбросов из источников и увеличения абсорбции поглотителями соответствующим требованиям статьи 6 и настоящим принципам.

31. Участники проекта представляют аккредитованному независимому органу проектно-технический документ, содержащий всю информацию, необходимую для определения того:

- a) был ли данный проект утвержден соответствующими Сторонами;
- b) приведет ли данный проект к такому сокращению антропогенных выбросов из источников или увеличению антропогенной абсорбции поглотителями, которое будет носить дополнительный характер к тому, что имело бы место в противном случае;
- c) имеет ли данный проект соответствующие исходные условия и план мониторинга согласно критериям, изложенным в добавлении В ниже.

32. Аккредитованный независимый орган принимает меры к тому, чтобы сделать этот документ, через секретариат, общедоступным, при условии соблюдения положений о конфиденциальности, изложенных в пункте 40 ниже, и получает замечания Сторон,

заинтересованных кругов и аккредитованных наблюдателей при РКИКООН по проектно-технической документации и любую подтверждающую информацию в течение 30 дней со дня обнародования проектно-технического документа.

33. Аккредитованный независимый орган определяет:

- a) был ли проект утвержден соответствующими Сторонами;
- b) приведет ли проект к такому сокращению антропогенных выбросов из источников или увеличению антропогенной абсорбции поглотителями, которое является дополнительным к тому, что имело бы место в противном случае;
- c) имеет ли проект надлежащие исходные условия и план мониторинга в соответствии с критериями, изложенными в добавлении В ниже; и
- d) представили ли участники проекта аккредитованному независимому органу документацию об анализе экологического воздействия деятельности по проекту, включая трансграничное воздействие, в соответствии с процедурами, определенными принимающей Стороной, и, если, по мнению участников проекта или принимающей Стороны, эти воздействия являются значительными, провели ли участники проекта оценку экологического воздействия в соответствии с процедурами, установленными принимающей Стороной.

34. Аккредитованный независимый орган передает свое заключение гласности через секретариат наряду с разъяснением причин его принятия, включая резюме полученных замечаний и доклад об их надлежащем учете.

35. Заключение по проектно-технической документации считается окончательным по истечении 45 дней с даты его предания гласности, если только какая-либо Сторона, участвующая в проекте, или три члена Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 не потребуют его пересмотра Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6. Если такой пересмотр требуется, то Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 проводит такой пересмотр как можно скорее, но не позже чем через шесть месяцев или на втором совещании после представления требования о пересмотре. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 сообщает свое решение в отношении заключения и причины его принятия участникам проекта и общественности. Его решение является окончательным.

36. Участники проекта в соответствии с планом мониторинга представляют аккредитованному независимому органу доклад в отношении сокращения антропогенных выбросов из источников или увеличения антропогенной абсорбции поглотителями, которые были достигнуты. Этот доклад передается гласности.

37. Аккредитованный независимый орган, по получении доклада, упомянутого в пункте 36, принимает заключение в отношении сокращений антропогенных выбросов из источников или увеличений антропогенной абсорбции поглотителями, сообщенных участниками проекта в соответствии с добавлением В ниже, при условии, что они подлежали мониторингу и были рассчитаны в соответствии с пунктом 33 выше.

38. Аккредитованный независимый орган передает свое заключение, принятое согласно пункту 37, гласности через секретариат, наряду с разъяснением причин его принятия.

39. Заключение в отношении сообщенных сокращений антропогенных выбросов из источников или увеличений антропогенной абсорбции поглотителями считается окончательным через 15 дней после даты его предания гласности, если только какая-либо из участвующих в проекте Сторон или три члена Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 не потребует его пересмотра Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6. Если такой пересмотр требуется, Комитет по надзору за соблюдением статьи 6:

- a) на своем следующем совещании и не позднее, чем через 30 дней после представления просьбы о пересмотре, принимает решение о последующих мерах. Если он считает, что просьба является обоснованной, он проводит пересмотр;
- b) завершает пересмотр в течение 30 дней после принятия решения о проведении пересмотра;
- c) информирует участников проекта о результатах пересмотра и передает гласности свое решение и причины для принятия.

40. Информация, полученная от участников проекта, которая помечена грифом "служебная" или "конфиденциальная", не разглашается без письменного согласия источника информации, если только этого не требует применимое национальное законодательство принимающей Стороны. Информация, используемая для определения того, носят ли сокращения антропогенных выбросов из источников и увеличения антропогенной абсорбции поглотителями дополнительный характер, для описания

методологии определения исходных условий и ее применения и для подкрепления оценки воздействия на окружающую среду, о которой говорится в пункте 33 d), не считается служебной или конфиденциальной.

41. Положения, касающиеся резерва на период действия обязательств или других ограничений на передачу в соответствии со статьей 17, не применяются к передаче Стороной введенных в обращение в национальный реестр ЕСВ, которые были проверены в соответствии с процедурой проверки, предусмотренной для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6.

42. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 приостанавливает или аннулирует аккредитацию независимого органа, если он провел пересмотр и установил, что данный орган более не отвечает стандартам аккредитации, изложенным в добавлении А. Комитет по надзору по соблюдению статьи 6 может приостановить или аннулировать аккредитацию только после того, как аккредитованному независимому органу была предоставлена возможность провести слушание, и в зависимости от результатов слушания. Приостановление или аннулирование немедленно вступает в силу. Затрагиваемый орган уведомляется, незамедлительно и в письменном виде, как только Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 принял решение о приостановлении или аннулировании. Решение Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 в отношении таких случаев передается гласности.

43. Проверенные проекты не затрагиваются приостановлением или аннулированием аккредитации аккредитованного независимого органа, за исключением тех случаев, когда в заключении, упоминаемом в пунктах 33 или 37, были указаны существенные недостатки, за которые данный орган несет ответственность. В этом случае Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 принимает решение о том, следует ли назначить иной аккредитованный независимый орган для оценки и, когда это уместно, устранения таких недостатков. Если такая оценка показывает, что в результате недостатков, указанных в заключении, упомянутом в пунктах 33 или 37, были переданы излишние ЕСВ, то независимый орган, аккредитация которого была приостановлена или аннулирована, приобретает эквивалентный объем ЕУК и ЕСВ и размещает их на текущем счету аннулирования Стороны, принимающей проект, в течение 30 дней после проведения вышеупомянутой оценки.

44. Комитет по надзору за соблюдением статьи 6 принимает решение в отношении любого приостановления или аннулирования аккредитации аккредитованного независимого органа, которое негативно сказывается на проверенных проектах, только после того, как затрагиваемым участникам проекта была предоставлена возможность провести слушание.

45. Любые издержки, связанные с проведением оценки, указанной в пункте 44, покрываются аккредитованным независимым органом, аккредитация которого аннулирована или приостановлена.



## ДОБАВЛЕНИЕ А

### Стандарты и процедуры для аккредитации независимых органов

1. Независимый орган:
  - a) является юридическим лицом (либо национальным юридическим лицом, либо международной организацией) и представляет документацию, подтверждающую этот статус;
  - b) располагает достаточным штатом работников, обладающих необходимой компетентностью для выполнения всех необходимых функций в связи с проверкой единиц сокращения выбросов (ЕСВ), получаемых в результате осуществления проектов в соответствии со статьей 6, в отношении вида, масштаба и объема выполняемой работы под руководством ответственного старшего руководителя;
  - c) обладает финансовой стабильностью, страховым покрытием и ресурсами, необходимыми для его деятельности;
  - d) имеет достаточные механизмы для выполнения юридических и финансовых обязательств, вытекающих из его деятельности;
  - e) имеет документально закрепленные внутренние правила процедуры выполнения своих функций, включая, в частности, процедуры распределения обязанностей внутри организации и рассмотрения жалоб; эти процедуры должны быть преданы гласности;
  - f) обладает необходимыми экспертными знаниями для выполнения функций, указанных в настоящем и других соответствующих решениях Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), и в частности достаточными знаниями и пониманием:
    - i) руководящих принципов осуществления статьи 6 Киотского протокола, соответствующих решений КС/СС и Комитета по надзору за соблюдением статьи 6;
    - ii) экологических проблем, связанных с проверкой проектов в соответствии со статьей 6;

- iii) технических аспектов деятельности согласно статье 6, касающихся экологических вопросов, включая экспертные знания по вопросам области установления исходных условий и мониторинга выбросов и иного воздействия на окружающую среду;
  - iv) соответствующих требований и методологий экологического аудита;
  - v) методологий учета антропогенных выбросов из источников и/или абсорбции поглотителями;
- g) располагает управленческой структурой, несущей общую ответственность за работу и осуществление возложенных на него функций, включая процедуры обеспечения качества, и за все соответствующие решения, касающиеся проверки. Являющийся кандидатом независимый орган представляет:
- i) имена и фамилии, квалификацию, опыт работы и сферу компетенции старшего исполнительного должностного лица, членов правления, старших сотрудников и других соответствующих работников;
  - ii) организационную структуру с указанием круга полномочий, ответственности и распределения функций, начиная со старшего исполнительного должностного лица и ниже;
  - iii) свои политику и процедуры обеспечения качества;
  - iv) административные процедуры, включая контроль за прохождением документации;
  - v) свои политику и процедуры в областях найма и профессиональной подготовки сотрудников, обеспечения их компетентности для выполнения всех необходимых функций, а также области контроля за их работой;
  - vi) свои процедуры рассмотрения жалоб, апелляций и споров;
- h) не преследуется в судебном порядке по обвинению в недобросовестной практике, подлоге и/или другой деятельности, несовместимой с его функциями в качестве аккредитованного независимого органа.

2. Являющийся кандидатом независимый орган должен отвечать следующим оперативным требованиям:

- a) действовать внушающим доверие, независимым, недискриминационным и транспарентным образом с соблюдением применимого национального законодательства при удовлетворении, в частности, следующих требований:
  - i) являющийся кандидатом независимый орган имеет документально подтвержденную структуру, которая гарантирует его беспристрастность, включая положения, обеспечивающие беспристрастность его деятельности;
  - ii) если он является частью более крупной организации и если другие части этой организации участвуют или могут участвовать в идентификации, разработке или финансировании какого-либо проекта в рамках статьи 6, то являющийся кандидатом независимый орган:
    - представляет заявления о всех фактических и возможных видах деятельности организации, касающихся статьи 6;
    - четко определяет свои связи с другими частями организации, демонстрирует отсутствие коллизии интересов;
    - демонстрирует отсутствие какой-либо фактической или потенциальной коллизии интересов между его функциями как аккредитованного независимого органа и любыми другими функциями, которыми он может быть наделен, а также демонстрирует, каким образом осуществляется управление операциями с целью сведения к минимуму любого выявленного риска подрыва беспристрастности. При этом охватываются все потенциальные источники коллизии интересов, независимо от того, возникают ли они внутри самого независимого органа-кандидата или являются результатом деятельности смежных органов;
    - демонстрирует, что он, а также его старшее исполнительное должностное лицо и сотрудники не участвуют ни в каких коммерческих, финансовых и иных процессах, которые могли бы повлиять на его оценки или поставить под сомнение его

независимые суждения и беспристрастность в отношении деятельности, а также то, что он соблюдает все правила, применимые в этом отношении;

- b) располагает надлежащими механизмами для обеспечения конфиденциальности информации, получаемой от участников проектов по статье 6 в соответствии с положениями, содержащимися в настоящем приложении о руководящих принципах осуществления статьи 6.

## ДОБАВЛЕНИЕ В

### Критерии установления исходных условий и мониторинга

#### I. Критерии установления исходных условий

1. Исходными условиями применительно к проекту по статье 6 является сценарий, с разумной степенью вероятности отражающий такую динамику антропогенных выбросов из источников или абсорбции поглотителями парниковых газов, которая существовала бы при отсутствии предложенного проекта. Исходные условия охватывают выбросы всех газов, во всех секторах и категориях источников, перечисленных в приложении А, и абсорбцию поглотителями в пределах границ проекта.
2. Исходные условия устанавливаются:
  - а) в привязке к конкретному проекту и/или с использованием многопроектного фактора выбросов;
  - б) на транспарентной основе с точки зрения выбора подходов, предположений, методологии, параметров, источников данных и ключевых факторов;
  - в) с учетом соответствующих национальных и/или секторальных политики и условий, таких, как меры по реформе секторов, наличие местного топлива, планы расширения сектора энергетики и экономическая ситуация в секторе осуществления проекта;
  - г) таким образом, что единицы сокращения выбросов (ЕСВ) не могут быть приобретены вследствие сокращения объема деятельности вне рамок проектной деятельности или вследствие форс-мажорных обстоятельств;
  - д) с учетом неопределенностей и с использованием консервативных предположений.
3. Участники проекта обосновывают свой выбор исходных условий.

#### II. Мониторинг

4. Участники проекта включают в проектно-техническую документацию план мониторинга, предусматривающий:

- a) сбор и архивирование всех соответствующих данных, необходимых для оценки или измерения антропогенных выбросов из источников и/или абсорбции поглотителями парниковых газов, имеющих место в пределах границ проекта в течение периода кредитования;
- b) сбор и архивирование всех соответствующих данных, необходимых для установления исходных условий антропогенных выбросов из источников и/или абсорбции поглотителями парниковых газов в пределах границ проекта в течение периода кредитования;
- c) выявление всех потенциальных источников, увеличения антропогенных выбросов из источников и/или сокращения абсорбции поглотителями парниковых газов за пределами границ проекта, которые являются существенными и могут быть разумно отнесены на счет проекта в течение периода кредитования, а также сбор и архивирование данных о таком увеличении выбросов. Границы проекта охватывают все антропогенные выбросы из источников и/или абсорбция поглотителями парниковых газов, которые находятся под контролем участников проекта, являются существенными и могут быть разумно отнесены на счет деятельности по проекту согласно статье 6;
- d) сбор и архивирование информации о воздействии на окружающую среду в соответствии с процедурами, требуемыми принимающей Стороной, если таковые применяются;
- e) процедуры обеспечения и контроля качества в рамках процесса мониторинга;
- f) процедуры периодического расчета сокращений антропогенных выбросов из источников и/или увеличений абсорбции поглотителями в рамках предложенного проекта по статье 6 и эффекта утечки, если таковой существует. Под утечкой понимается чистое изменение объема антропогенных выбросов из источников и/или абсорбции поглотителями парниковых газов, которое имеет место за пределами границ проекта и которое поддается измерению и может быть отнесено на счет проекта по статье 6;
- g) документальное подтверждение всех операций, связанных с расчетами, которые упоминаются в подпунктах b) и f) выше.

5. Любые возможные изменения к плану мониторинга, направленные на повышение точности и/или обеспечения полноты информации, обосновываются участниками проекта и представляются для вынесения заключения, о котором говорится в пункте 37 настоящего приложения к руководящим принципам для осуществления статьи 6 Киотского протокола аккредитованным независимым органом.

6. Осуществление плана мониторинга и поправок к нему, если таковые имеются, является одним из условий для проведения проверки.

*2-е пленарное заседание  
30 ноября 2005 года*

## Решение 10/CMR.1

### Осуществление статьи 6 Киотского протокола

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*принимая во внимание* решения 2/CMR.1, 3/CMR.1, 9/CMR.1, 11/CMR.1, 13/CMR.1, 15/CMR.1, 16/CMR.1, 19/CMR.1, 20/CMR.1 и 22/CMR.1,

*принимая во внимание* подготовительную работу, проведенную секретариатом в связи с осуществлением статьи 6 Киотского протокола, именуемым далее "совместное осуществление",

*выражая свою признательность* Сторонам, внесшим взносы для финансирования деятельности, связанной с проведением подготовительной работы,

*учитывая* уже проделанную Сторонами работу по подготовке проектов совместного осуществления, включая руководящие принципы для представления отчетностей, критерии установления исходных условий и мониторинга и проектно-техническую документацию, как указано среди прочего в докладе о работе рабочего совещания РКИКООН, упомянутого в докладе Конференции Сторон о работе ее десятой сессии<sup>1</sup>,

*сознавая* необходимость обеспечения надлежащих уровней финансирования для проведения в полном объеме мероприятий, запланированных на 2006-2007 годы,

1. *постановляет* учредить Комитет по надзору за совместным осуществлением;
2. *просит* Комитет по надзору за совместным осуществлением разработать программу работы и обеспечить ее выполнение, включая следующие задачи:
  - a) разработать в максимально сжатые сроки правила процедуры, принимая во внимание, в соответствующих случаях, правила процедуры Исполнительного совета механизма чистого развития, рекомендовать их для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее второй сессии и применять их на временной основе до их принятия;
  - b) продолжить разработку в приоритетном порядке стандартов и процедур аккредитации независимых органов, в соответствии с добавлением А к руководящим принципам для осуществления статьи 6 Киотского протокола,

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/2004/10, пункт 94.



содержащимся в приложении к решению 9/СМР.1, принимая во внимание в соответствующих случаях, процедуры аккредитации оперативных органов, разработанные Исполнительным советом механизма чистого развития;

- c) проводить аккредитацию независимых органов в соответствии со стандартами и процедурами аккредитации независимых органов, содержащимися в добавлении А к руководящим принципам для осуществления статьи 6 Киотского протокола;
- d) разработать и согласовать проектно-техническую документацию для проектов совместного осуществления в соответствии с пунктом 3 е) руководящих принципов для осуществления статьи 6 Киотского протокола при том понимании, что она будет применяться на временной основе до ее принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, в соответствии с руководящими принципами для осуществления статьи 6 Киотского протокола;
- e) разработать в максимально сжатые сроки руководящие принципы для пользователей, среди прочего, проектно-технической документации для проектов совместного осуществления, основываясь, в соответствующих случаях, на руководящих принципах, разработанных Исполнительным советом механизма чистого развития, в зависимости от обстоятельств;
- f) разработать в максимально сжатые сроки руководящие указания в отношении добавления В к руководящим принципам для осуществления статьи 6 Киотского протокола, включая, в соответствующих случаях, положения, касающиеся маломасштабной деятельности по проектам, определенной в пункте 6 с) решения 17/СР.7;
- g) разработать в максимально сжатые сроки свой план управления, включая бюджетный план на период 2006-2007 годов, и держать его в поле зрения с учетом, в соответствующих случаях, опыта Исполнительного совета механизма чистого развития в этой области;
- h) разработать положения о взимании платы для покрытия административных расходов, связанных с деятельностью Комитета по надзору за совместным осуществлением;

3. *постановляет далее, что:*

- a) назначенные оперативные органы в рамках механизма чистого развития могут действовать на временной основе в качестве аккредитованных независимых органов согласно статье 6 до утверждения Комитетом по надзору за совместным осуществлением его процедур аккредитации;
- b) те назначенные оперативные органы, которые обращаются за аккредитацией в соответствии с утвержденными процедурами аккредитации, могут и далее действовать на временной основе в качестве аккредитованных независимых органов до принятия окончательного решения об аккредитации;
- c) определения и соответствующая деятельность в соответствии с этими положениями становятся юридически действительными лишь после завершения аккредитации независимого органа;

4. *постановляет также, что:*

- a) методологии для исходных условий и мониторинга, включая методологии для маломасштабной деятельности по проектам, утвержденные Исполнительным советом механизмы чистого развития, могут, в соответствующих случаях, применяться участниками проектов в рамках совместного осуществления;
- b) соответствующие части проектно-технической документации механизма чистого развития и проектно-технической документации для маломасштабной деятельности по проектам механизма чистого развития могут, в соответствующих случаях, применяться участниками проектов в рамках совместного осуществления;

5. *рекомендует* Комитету по надзору за совместным осуществлением взаимодействовать с:

- a) Исполнительным советом механизма чистого развития;
- b) Комитетом по соблюдению Киотского протокола, в частности в отношении перечня Сторон, упомянутого в пункте 27 руководящих принципов для осуществления статьи 6 Киотского протокола;
- c) назначенными координационными центрами для статьи 6 Киотского протокола;

- d) наблюдателями, участвующими в совещаниях Комитета по надзору за совместным осуществлением, упомянутыми в пункте 18 руководящих принципов для осуществления статьи 6 Киотского протокола, путем проведения регулярных сессий "вопросов и ответов" в этом контексте;

б. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, оперативным образом внести в 2006 году добровольные взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности, которые предназначены для покрытия административных расходов, связанных с осуществлением статьи 6 Киотского протокола в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов, и которые являются дополнительными по отношению к ассигнованиям, предусмотренным в бюджете по программам РККООН на двухгодичный период 2006-2007 годов.

*9-е пленарное заседание  
9-10 декабря 2005 года*

## Решение 11/СМР.1

### Условия, правила и руководящие принципы торговли выбросами согласно статье 17 Киотского протокола

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*учитывая* свои решения 2/СМР.1, 3/СМР.1, 9/СМР.1, 13/СМР.1, 15/СМР.1, 16/СМР.1, 19/СМР.1, 20/СМР.1 и 22/СМР.1 и решения 3/СР.7 и 24/СР.7,

1. *постановляет* подтвердить и полностью ввести в действие любые меры, принятые во исполнение решения 18/СР.7 (статья 17) и, в соответствующих случаях, любых других решений Конференции Сторон по этому вопросу;

2. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, содействовать участию в торговле выбросами согласно статье 17 Киотского протокола тех Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые взяли на себя обязательства, зафиксированные в приложении В к Киотскому протоколу, и которые в настоящее время находятся в процессе перехода к рыночной экономике.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Условия, правила и руководящие принципы для торговли выбросами согласно статье 17 Киотского протокола<sup>1</sup>

1. Для целей настоящего приложения применяются определения, содержащиеся в статье 1<sup>2</sup>, и положения статьи 14. Кроме того:
  - a) "единица сокращения выбросов", или "ЕСВ", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений приложения к решению 13/СМР.1, и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3 или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;
  - b) "сертифицированное сокращение выбросов", или "ССВ", означает единицу, введенную в обращение во исполнение статьи 12 и предусмотренных в ней требований, а также соответствующих положений приложения к решению 3/СМР.1, и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;
  - c) "единица установленного количества", или "ЕУК", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений приложения к решению 13/СМР.1, и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;
  - d) "единица абсорбции", или "ЕА", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений приложения к решению 13/СМР.1, и равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанного

---

<sup>1</sup> Оперативные положения и процедуры для настоящего приложения содержатся в приложении к решению 13/СМР.1.

<sup>2</sup> В контексте настоящего приложения "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

с использованием потенциалов глобального потепления, определенных в решении 2/CP.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5.

2. С учетом положений пункта 3 Сторона<sup>3</sup>, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении B, может передавать и/или приобретать ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА, введенные в обращение согласно соответствующим положениям, если она соблюдает следующие требования приемлемости:

- a) она является Стороной Киотского протокола;
- b) ее установленное количество согласно пунктам 7 и 8 статьи 3 было рассчитано и зарегистрировано в соответствии с решением 13/СМР.1;
- c) она создала национальную систему для оценки антропогенных выбросов из источников и антропогенной абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, в соответствии с пунктом 1 статьи 5 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах;
- d) она создала национальный реестр в соответствии с пунктом 4 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах;
- e) она ежегодно представляла самый последний требуемый кадастр в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и пунктом 1 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно им руководящих принципах, включая национальный доклад о кадастре и общую форму представления докладов. Для первого периода действия обязательств оценка качества, необходимая для целей определения права использовать механизмы, ограничивается теми частями кадастра, которые касаются выбросов парниковых газов из источников/категорий секторов, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, и представленным ежегодным кадастром поглотителей;
- f) она представляет дополнительную информацию об установленном количестве в соответствии с пунктом 1 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах, и производит любые

---

<sup>3</sup> В контексте настоящего приложения "Сторона" означает Сторону Киотского протокола, если не указано иное.

прибавления к установленному количеству и вычеты из него во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, в том числе для деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, в соответствии с пунктом 4 статьи 7 и требованиями, содержащимися в принятых согласно ему руководящих принципах.

3. Считается, что Сторона, включенная в приложение I, которая несет обязательство, зафиксированное в приложении В:

- а) удовлетворяет условиям приемлемости, упомянутым в пункте 2 выше, по истечении 16 месяцев после представления ею доклада, имеющего целью облегчить определение ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 и продемонстрировать ее способность учитывать ее выбросы и установленное количество в соответствии с условиями, принятыми для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, если подразделение по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению не установит в соответствии с решением 24/СР.7, что данная Сторона не отвечает этим требованиям, или на более раннюю дату, если подразделение по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению решит, что у него нет никаких вопросов в отношении осуществления, связанных с этими требованиями и указанных в докладах групп экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола, и передаст эту информацию в секретариат;
- б) продолжает удовлетворять требованиям приемлемости, указанным в пункте 2 выше, если только и до тех пор пока подразделение по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению не решит, что данная Сторона не соблюдает одно или несколько требований приемлемости, не приостановит приемлемость данной Стороны и не передаст эту информацию в секретариат.

4. Секретариат ведет общедоступный перечень Сторон, которые отвечают условиям приемлемости, и Сторон, права которых были приостановлены.

5. Передачи и приобретения между национальными реестрами осуществляются под ответственность соответствующих Сторон согласно положениям решения 13/СМР.1. Сторона, которая уполномочивает юридические лица участвовать в передаче и/или приобретении согласно статье 17, продолжает нести ответственность за соблюдение своих обязательств по Киотскому протоколу и обеспечивает соответствие такого участия настоящему приложению. Она ведет обновленный перечень таких юридических лиц и доводит его до сведения секретариата и общественности через свой национальный реестр.

Юридические лица не могут осуществлять передачу и/или приобретение согласно статье 17 в любой период времени, в течение которого уполномочивающая Сторона не отвечает условиям приемлемости или права которой были приостановлены.

6. Каждая Сторона, включенная в приложение I, содержит в своем национальном реестре соответствующий резерв для периода действия обязательств, который не может быть ниже 90% установленного количества Стороны, рассчитанного во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 Киотского протокола, или 100% ее самого последнего рассмотренного кадастра, умноженного на пять, при этом применяется самая низкая из этих величин.

7. Резерв на период действия обязательств состоит из авуаров ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА для соответствующего периода действия обязательств, которые не были аннулированы в соответствии с решением 13/CMR.1.

8. После определения ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 и до истечения дополнительного периода для выполнения обязательств Сторона не производит передач, которые приведут к тому, что эти авуары будут ниже требуемого уровня резерва для периода действия обязательств.

9. Если, согласно расчетам, произведенным в соответствии с пунктом б выше, или с учетом аннулирования ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, необходимо увеличить требуемый уровень резерва для периода действия обязательств сверх авуаров ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА данной Стороны, действительных в соответствующий период выполнения обязательств и не аннулированных, то эта Сторона уведомляется об этом секретариатом и в течение 30 дней со дня уведомления увеличивает свои авуары до требуемого уровня.

10. Любые положения, касающиеся резерва для периода действия обязательств или других ограничений на передачи согласно статье 17, не применяются к передачам той или иной Стороной ЕСВ, которые были введены в обращение в ее национальный реестр и которые были проверены в соответствии с процедурой проверки, предусмотренной для Комитета по надзору за соблюдением статьи б.

11. Секретариат исполняет, при поступлении соответствующих просьб, необходимые функции.

*2-е пленарное заседание  
30 ноября 2005 года*



## Решение 12/СМР.1

### **Руководящие указания относительно систем реестров в соответствии с пунктом 4 статьи 7 Киотского протокола**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь* на свои решения 15/СР.7, 16/СР.7, 17/СР.7, 18/СР.7, 19/СР.7, 24/СР.8, 19/СР.9 и 16/СР.10,

*приветствуя* значительный прогресс, достигнутый секретариатом как администратором международного регистрационного журнала операций в деле разработки международного регистрационного журнала операций,

*отмечая,* что международный регистрационный журнал операций играет важнейшую роль для осуществления механизмов в соответствии со статьями 6, 12 и 17 Киотского протокола,

*отмечая,* что запланированной датой, когда может быть начато инициализационное тестирование систем реестров в международном регистрационном журнале операций, как указано в ежегодном докладе администратора международного регистрационного журнала операций (2005 год), является 31 октября 2006 года,

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций (2005 год) (FCCC/KP/CMP/2005/5);
2. *принимает* общие требования к структуре технических стандартов для обмена данными между системами реестров согласно Киотскому протоколу, содержащиеся в приложении к решению 24/СР.8;
3. *одобряет* решение 16/СР.10 по вопросам, касающимся систем реестров согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола, в том числе в отношении роли и функций администратора международного регистрационного журнала операций;
4. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций обеспечить функционирование международного регистрационного журнала операций в 2006 году, с тем чтобы системы реестров могли успешно подсоединиться к международному регистрационному журналу операций до апреля 2007 года;

5. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций в процессе выполнения задач, определенных в решении 16/CP.10, и оказания содействия, в соответствии с этим решением, налаживанию сотрудничества между администраторами систем реестров и привлечению к работе соответствующих экспертов от Сторон Киотского протокола, не включенных в приложение I к Конвенции, запланировать первое совещание на март 2006 года;

6. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций представить на указанном в пункте 5 выше совещании достаточную информацию для реализации и планирования международного регистрационного журнала операций в целях обеспечения транспарентности и облегчения планирования других систем реестров, а также реализации пунктов 6 и 7 решения 16/CP.10;

7. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций после введения в действие систем реестров содействовать проведению интерактивной проверки, в том числе с участием экспертов от Сторон Киотского протокола, не включенных в приложение I к Конвенции, демонстрирующей функционирование международного регистрационного журнала операций с другими системами реестров, а также полное соответствие работы международного регистрационного журнала операций соответствующим решениям и спецификациям для международного регистрационного журнала операций, и включить информацию об этой проверке в свой ежегодный доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

8. *выражает* свою признательность Сторонам, внесшим вклады в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности на осуществление этой работы;

9. *просит* секретариат в кратчайшие сроки до двадцать четвертых сессий вспомогательных органов (май 2006 года) проинформировать Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, являющиеся Сторонами Киотского протокола, о необходимости внесения любых дополнительных вкладов в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности для разработки и обеспечения функционирования международного регистрационного журнала операций, а также представить подробную информацию по таким финансовым потребностям.

10. *просит* секретариат представить Вспомогательному органу по осуществлению на его двадцать четвертой сессии (май 2006 года) доклад о ходе работы по осуществлению международного регистрационного журнала операций, в частности в отношении содержания и сроков тестирования и инициализации систем реестров;

11. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению рассматривать на его будущих сессиях ежегодные доклады администратора международного регистрационного журнала операций, с тем чтобы просить Конференцию Сторон, действующую в качестве совещания Сторон Киотского протокола, предоставлять при необходимости руководящие указания по вопросам функционирования систем реестров.

*9-е пленарное заседание  
9-10 декабря 2005 года*

## Решение 13/СМР.1

### Условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь* на пункт 4 статьи 7 Киотского протокола,

*ссылаясь* на решение 19/СР.7,

*учитывая* свои решения 2/СМР.1, 3/СМР.1, 9/СМР.1, 11/СМР.1, 15/СМР.1, 16/СМР.1, 19/СМР.1, 20/СМР.1 и 22/СМР.1, а также решение 24/СР.7,

1. *принимает* условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола, содержащейся в приложении к настоящему решению;

2. *постановляет*, что каждая Сторона, включенная в приложение I, которая несет обязательство, зафиксированное в приложении В, представляет секретариату до 1 января 2007 года или через год после вступления в силу Киотского протокола для данной Стороны, при этом применяется наиболее поздний срок, доклад, о котором говорится в пункте 6 приложения к настоящему решению. После завершения первоначального рассмотрения согласно статье 8 и разрешения любого вопроса об осуществлении, касающегося коррективов согласно пункту 2 статьи 5 или установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, установленное количество каждой Стороны, рассчитанное в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3, фиксируется в базе данных для компиляции и учета выбросов и установленных количеств, о которых говорится в пункте 50 приложения к настоящему решению, и это зафиксированное количество остается неизменным в течение всего периода действия обязательств;

3. *постановляет*, что каждая Сторона, включенная в приложение I, которая несет обязательство, зафиксированное в приложении В, представляет секретариату, по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств, доклад, о котором говорится в пункте 49 приложения к настоящему решению;

4. *просит* секретариат начать публикацию ежегодных докладов о компиляции и учете, о которых говорится в пункте 61 приложения к настоящему решению, после завершения первоначального рассмотрения в соответствии со статьей 8 и разрешения

любого вопроса об осуществлении, касающегося коррективов согласно пункту 2 статьи 5 или установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, для той или иной Стороны, и направлять их Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола, Комитету по соблюдению и каждой соответствующей Стороне;

5. *просит* секретариат опубликовать после дополнительного периода для выполнения обязательств окончательные доклады о компиляции и учете, которые упоминаются в пункте 62 приложения к настоящему решению, и направить их Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, Комитету по соблюдению и каждой соответствующей Стороне.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола<sup>1</sup>

#### I. Условия

##### A. Определения

1. "Единица сокращения выбросов", или "ЕСВ", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений настоящих условий учета установленных количеств, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5.
2. "Сертифицированное сокращение выбросов", или "ССВ", означает единицу, введенную в обращение во исполнение статьи 12 и предусмотренных в ней требований, а также соответствующих положений решения 3/СМР.1, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5.
3. "Единица установленного количества", или "ЕУК", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений настоящих условий учета установленных количеств, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5.
4. "Единица абсорбции", или "ЕА", означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений настоящих условий учета установленных количеств, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5.

---

<sup>1</sup> В тексте настоящих условий "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

## **В. Расчет установленных количеств во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3**

5. Установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 на первый период действия обязательств, с 2008 по 2012 год, для каждой Стороны, включенной в приложение I, несущей обязательство, зафиксированное в приложении В к Киотскому протоколу<sup>2</sup>, равняется указанной для нее в приложении В процентной доле ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов в эквиваленте диоксида углерода и выбросов из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, за базовый год, умноженной на пять, с учетом следующего:

- a) базовым годом является 1990 год, за исключением тех Сторон, которые находятся в процессе перехода к рыночной экономике и которые выбрали иной, чем 1990, базовый год или период в соответствии с пунктом 5 статьи 3 и тех Сторон, которые выбрали 1995 год в качестве базового года для общих выбросов гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексофторида серы в соответствии с пунктом 8 статьи 3;
- b) те Стороны, в которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство (все выбросы из источников и абсорбция поглотителями согласно категории 5 *Пересмотренных руководящих принципов МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*) представляли собой в базовом году или в базовый период чистый источник выбросов парниковых газов, включают в свои выбросы за этот год или период совокупные антропогенные выбросы из источников в эквиваленте диоксида углерода за вычетом абсорбции поглотителями за этот год или период в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесением));
- c) те Стороны, которые достигли соглашения в соответствии со статьей 4 о совместном выполнении своих обязательств по статье 3, используют вместо процентной доли, зафиксированной для них в приложении В, соответствующий уровень выбросов, установленный для каждой из Сторон в этом соглашении.

---

<sup>2</sup> Далее именуется "Стороной, включенной в приложение I".

6. Каждая Сторона, включенная в приложение I, содействует определению своего установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 на период действия обязательств и демонстрирует свою способность учитывать свои выбросы и свое установленное количество. С этой целью каждая Сторона представляет доклад в двух частях, содержащий информацию, указанную в пунктах 7 и 8 ниже.

7. Первая часть доклада, упомянутого в пункте 6 выше, содержит следующую информацию или ссылки на такую информацию, если она ранее была представлена в секретариат:

- a) полные кадастры антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, за все годы с 1990 года или другого утвержденного базового года или периода согласно пункту 5 статьи 3 вплоть до самого последнего года, за который имеется информация, подготовленная в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и соответствующими решениями Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), с учетом любых соответствующих решений Конференции Сторон (КС);
- b) указание своего выбранного базового года для гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы в соответствии с пунктом 8 статьи 3;
- c) соглашение согласно статье 4, если Сторона достигла такого соглашения с другими Сторонами о совместном выполнении своих обязательств по статье 3;
- d) расчет ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 на основе ее кадастра антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом.

8. Вторая часть доклада, упомянутого в пункте 6 выше, содержит следующую информацию или ссылки на такую информацию, если она ранее была представлена в секретариат:

- a) расчет ее резерва на период действий обязательств в соответствии с решением 11/СМР.1;



- b) указание выбранных ею минимальных величин древесного лесного покрова, площади участков и высоты деревьев для использования при учете ее деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, а также демонстрация согласованности этих величин с данными, ранее представлявшимися Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций или другим международным органам, а при наличии расхождений - разъяснение того, почему и каким образом были отобраны эти величины, в соответствии с решением 16/CMP.1;
- c) указание избранных ею видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 для включения в учет на первый период действия обязательств, а также информация о том, каким образом в ее национальной системе согласно пункту 1 статьи 5 будут определяться участки земли, на которых проводятся такие виды деятельности, в соответствии с решением 16/CMP.1;
- d) указание, для каждого вида деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, того, намерена ли она учитывать его ежегодно или за весь период действия обязательств;
- e) описание ее национальной системы в соответствии с пунктом 1 статьи 5, сообщаемое в соответствии с руководящими принципами для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола;
- f) описание ее национального реестра, сообщаемое в соответствии с руководящими принципами для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола.

**С. Регистрация установленных количеств во исполнение  
пунктов 7 и 8 статьи 3**

9. После проведения первоначального рассмотрения согласно статье 8 и разрешения любых вопросов осуществления, связанных с коррективами или расчетом установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 для каждой Стороны регистрируется в базе данных для компиляции и учета выбросов и установленных количеств, упоминаемой в пункте 50 ниже.

10. После регистрации в базе данных для компиляции и учета, упоминаемой в пункте 50 ниже, установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 для каждой Стороны остается фиксированным в течение всего периода действия обязательств.

**D. Прибавления к установленным количествам и вычеты из них во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 в целях учета оценки соблюдения**

11. В конце дополнительного периода для выполнения обязательств в соответствии с пунктами 3, 4, 10, 12 и 13 статьи 3 производятся следующие прибавления к установленному количеству Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 в целях учета оценки соблюдения для периода действия обязательств:

- a) приобретения Стороной ЕСВ в соответствии со статьями 6 и 17;
- b) чистые приобретения Стороной ССВ, когда она приобретает больше ССВ в соответствии со статьями 12 и 17, чем она передает в соответствии со статьей 17;
- c) приобретения Стороной ЕУК в соответствии со статьей 17;
- d) приобретения Стороной ЕА в соответствии со статьей 17;
- e) введение в обращение Стороной ЕА на основе ее деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и избранных ею видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3, когда результатом таких видов деятельности является чистая абсорбция парниковых газов, как это было сообщено согласно статье 7, рассмотрено согласно статье 8 с учетом любых коррективов, применяемых в соответствии с пунктом 2 статьи 5, учтено согласно решению -/СМР.1 (*Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство*), при условии разрешения любых вопросов осуществления, связанных с этими видами деятельности;
- f) перенесение Стороной ЕСВ, ССВ и/или ЕУК из предыдущего периода действия обязательств в соответствии с пунктом 15 ниже.

12. В конце дополнительного периода для выполнения обязательств в соответствии с пунктами 3, 4 и 11 статьи 3 производятся следующие вычеты из установленного количества Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 в целях учета оценки соблюдения для периода действия обязательств:

- a) передачи Стороной ЕСВ в соответствии со статьями 6 и 17;
- b) передачи Стороной ЕУК в соответствии со статьей 17;
- c) передачи Стороной ЕА в соответствии со статьей 17;
- d) аннулирование Стороной ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА на основе ее деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и избранных ею видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3, когда результатом таких видов деятельности является чистый источник выбросов парниковых газов, как это было сообщено согласно статье 7, рассмотрено согласно статье 8 с учетом любых коррективов, применяемых в соответствии с пунктом 2 статьи 5, и учтено согласно с решению -/СМР.1 (*Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство*);
- e) аннулирование стороной ЕВС, ССВ, ЕУК и/или АЕ после принятия комитетом по соблюдению заключения о том, что данная Сторона не соблюдала свои обязательства согласно пункту 1 статьи 3 за предыдущий период действия обязательств, в соответствии с решением 24/СР.7;
- f) другие аннулирования Стороной ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА.

#### **Е. Основа для оценки соблюдения**

13. Каждая Сторона, включенная в приложение I, изымает из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, с тем чтобы продемонстрировать соблюдение своих обязательств согласно пункту 1 статьи 3.

14. Проводимая после истечения дополнительного периода для выполнения обязательств оценка соблюдения Стороной, включенной в приложение I, ее обязательств согласно пункту 1 статьи 3 основывается на сопоставлении количества ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА действительных для соответствующего периода действия обязательств, которые были изъяты данной Стороной из обращения согласно пункту 13 выше, с ее совокупными антропогенными выбросами парниковых газов в эквиваленте диоксида углерода и выбросами из других источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, в течение периода действия обязательств, как это было сообщено согласно статье 7, рассмотрено в соответствии со статьей 8 с учетом любых коррективов, применяемых в соответствии с пунктом 2 статьи 5, и как это было зафиксировано в базе данных для компиляции и учета, упоминаемой в пункте 50 ниже.

## **Г. Перенос**

15. После истечения дополнительного периода для выполнения обязательств и в тех случаях, когда в упоминаемом в пункте 62 ниже окончательном докладе о компиляции и учете указывается, что количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, изъятых из обращения данной Стороной в соответствии с пунктом 13 выше, по меньшей мере эквивалентно ее антропогенным выбросам парниковых газов в эквиваленте диоксида углерода и выбросам из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, для данного периода действия обязательств, эта Сторона может перенести на следующий период действия обязательств:

- а) любые ЕСВ, имеющиеся в ее национальном реестре, которые не были преобразованы из ЕА и не были изъяты из обращения для данного периода действия обязательств и/или аннулированы, вплоть до максимального уровня в 2,5% установленного количества данной Стороны во исполнение пункта 7 статьи 3;
- б) любые ССВ, имеющиеся в ее национальном реестре, которые не были изъяты из обращения для данного периода действия обязательств или аннулированы, вплоть до максимального уровня в 2,5% установленного количества данной Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;
- с) любые ЕУК, имеющиеся в ее национальном реестре, которые не были изъяты из обращения для данного периода действия обязательств или аннулированы.

16. ЕА не могут переноситься на последующий период действия обязательств.

## **II. Требования к реестрам**

### **A. Национальные реестры**

17. Каждая Сторона, включенная в приложение I, создает и ведет национальный реестр для обеспечения точного учета введения в обращение, хранения, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА и для переноса ЕСВ, ССВ и ЕУК.

18. Каждая Сторона назначает ту или иную организацию в качестве администратора реестра для ведения национального реестра этой Стороны. Любые две или более таких Сторон могут в добровольном порядке вести свои соответствующие национальные реестры в виде сводной системы при условии, что каждый национальный реестр остается самостоятельным с правовой точки зрения.

19. Национальный реестр ведется в форме стандартизированной электронной базы данных, которая содержит, в частности, общие элементы данных, касающиеся введения в обращение, хранения, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, а также переноса ЕСВ, ССВ и ЕУК. Структура и формат данных национальных реестров соответствуют техническим стандартам, которые будут приняты КС/СС для целей обеспечения точного, транспарентного и эффективного обмена данными между национальными реестрами, реестром механизма чистого развития (МЧР) и международным регистрационным журналом операций.

20. Каждая ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА в любой момент времени фиксируется лишь в одном счете в одном реестре.

21. Каждый национальный реестр имеет следующие счета:

- a) по меньшей мере один текущий счет для Стороны;
- b) по меньшей мере один текущий счет для каждого юридического лица, уполномоченного Стороной содержать ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА под ее ответственность;
- c) по меньшей мере один счет аннулирования для каждого периода действия обязательств для целей аннулирования ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА согласно пункту 12 d) выше;
- d) один счет аннулирования для каждого периода действия обязательств для целей аннулирования ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА согласно пункту 12 e) выше;
- e) по меньшей мере один счет аннулирования для каждого периода действия обязательств для целей аннулирования ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА согласно пункту 12 f) выше;
- f) один счет изъятия из обращения для каждого периода действия обязательств.

22. Каждый счет в рамках национального реестра имеет собственный номер счета, включающий следующие элементы:

- a) идентификатор Стороны: он служит для идентификации Стороны, в национальном реестре которой ведется счет, и использует двухбуквенный код страны, определенный Международной организацией по стандартизации (ISO 3166);
- b) собственный номер: собственный номер для идентификации счета Стороны, в национальном реестре которой он ведется.

### **В. Ввод в обращение ЕСВ, ЕУК и ЕА**

23. Каждая Сторона, включенная в приложение I, до осуществления каких-либо операций в течение данного периода действия обязательств, вводит в обращение определенное количество ЕУК, эквивалентное ее установленному количеству во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, рассчитанное и зарегистрированное в национальном реестре в соответствии с пунктами 5-10 выше.

24. Каждая ЕУК имеет собственный серийный номер, включающий следующие элементы:

- a) период действия обязательств: период действия обязательств, для которого была введена в обращение ЕУК;
- b) Страна происхождения: Страна, которая ввела в обращение ЕУК, идентифицируемая при помощи двухбуквенного кода страны, определенного в соответствии с ISO 3166;
- c) тип: элемент, определяющий единицу как ЕУК;
- d) собственный номер: собственный номер ЕУК для указанного периода действия обязательств и Стороны происхождения.

25. Каждая Сторона, включенная в приложение I, вводит в обращение свой национальный реестр ЕА, эквивалентные чистой абсорбции антропогенных газов в результате ее деятельности согласно пункту 3 статьи 3, и избранных ею видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3, учитываемых согласно решению 16/СМР.1, как это было сообщено согласно пункту 1 статьи 7, после завершения рассмотрения согласно

статье 8 с учетом любых коррективов, применяемых в соответствии с пунктом 2 статьи 5, и после урегулирования любых вопросов осуществления, связанных с сообщенной чистой абсорбцией антропогенных парниковых газов. До начала периода действия обязательств каждая Сторона принимает в отношении каждого вида деятельности решение о том, вводить ли в обращение такие ЕА на ежегодной основе или для всего периода действия обязательств. Это решение Стороны остается фиксированным на протяжении первого периода действия обязательств.

26. В тех случаях, когда Группа экспертов по рассмотрению согласно статье 8 выявляет вопрос, касающийся осуществления, в связи с расчетом чистой абсорбции парниковых газов в результате деятельности какой-либо Стороны согласно пункту 3 или 4 статьи 3 или когда коррективы превышают пороговые уровни, которые будут установлены в соответствии с пунктом 2 решения 22/CP.7, данная Сторона не вводит в обращение ЕА, связанные с сообщенной чистой абсорбцией антропогенных парниковых газов для каждого вида деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и для каждого избранного вида деятельности согласно пункту 4 статьи 3, до тех пор пока не будет разрешен вопрос, касающийся осуществления.

27. Каждая ЕА имеет собственный серийный номер, включающий следующие элементы:

- a) период действия обязательств: период действия обязательств, для которого была введена в обращение ЕА;
- b) Сторона происхождения: Сторона, включенная в приложение I, которая ввела в обращение ЕА, идентифицируемая при помощи двухбуквенного кода страны, определенного в соответствии с ISO 3166;
- c) тип: элемент, определяющий единицу как ЕА;
- d) вид деятельности: вид деятельности, для которого была введена в обращение ЕА;
- e) единица: собственный номер ЕА для определенного периода действия обязательств и определенной Стороны происхождения.

28. Каждая Сторона, включенная в приложение I, обеспечивает, чтобы общее количество ЕА, введенных в обращение в ее реестр во исполнение пункта 4 статьи 3 для периода действия обязательств, не превышало предельные уровни, установленные для данной Стороны, как это предусматривается в решении 16/СМР.1.

29. Прежде чем приступить к их передаче, каждая Сторона вводит в обращение ЕСВ в свой национальный реестр путем преобразования ЕУК или ЕА, ранее введенных в обращение этой Стороной и содержащихся в ее национальном реестре. ЕУК или ЕА преобразовываются в ЕСВ путем добавления к серийному номеру идентификатора проекта и изменения идентификатора типа в серийном номере, с тем чтобы он определял данную единицу как ЕСВ. Другие элементы серийного номера ЕУК или ЕА остаются неизменными. Идентификатор проекта указывает на конкретный проект по статье 6, для которого были введены в обращение ЕСВ, с использованием собственного номера проекта для данной Стороны происхождения, включая указание того, были ли соответствующие сокращения антропогенных выбросов из источников или увеличение антропогенной абсорбции поглотителями проверены Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6.

### **С. Передача, приобретение, аннулирование, изъятие из обращения и перенос**

30. ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА могут передаваться между реестрами в соответствии с решениями 3/СМР.1, 9/СМР.1, 11/СМР.1 и 16/СМР.1 и могут передаваться внутри реестров.

31. Каждая Сторона, включенная в приложение I, обеспечивает, чтобы ее чистые приобретения ССВ в результате деятельности по облесению или лесовозобновлению согласно статье 12 для первого периода действия обязательств не превышали предельные уровни, установленные для данной Стороны, как они изложены в решении 16/СМР.1.

32. Каждая Сторона, включенная в приложение I, аннулирует ССВ, ЕСВ, ЕУК и/или ЕА, эквивалентные чистым выбросам парниковых газов в результате ее деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и избранных ею видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3, учтенных в соответствии с решением 16/СМР.1, как они были сообщены согласно пункту 1 статьи 7, после завершения рассмотрения в соответствии со статьей 8 с учетом любых корректировок, применяемых в соответствии с пунктом 2 статьи 5, и после разрешения любых вопросов осуществления, связанных с сообщенными чистыми выбросами антропогенных парниковых газов, в соответствии с пунктом 12 d) выше, путем передачи ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА на соответствующий счет аннулирования в своем



национальном реестре. Каждая Сторона аннулирует ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА в отношении каждого вида деятельности для того же периода, для которого она приняла решение ввести в обращение ЕА в отношении этого вида деятельности.

33. Каждая Сторона, включенная в приложение I, может аннулировать ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, с тем чтобы они не могли использоваться в целях выполнения обязательств по пункту 1 статьи 3 в соответствии с пунктом 12 f) выше, путем перевода ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА на счет аннулирования в своем национальном реестре. Юридические лица, уполномоченные данной Стороной, могут также переводить ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА на счет аннулирования.

34. До окончания дополнительного периода действия обязательств каждая Сторона, включенная в приложение I, изымает из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, действительные на этот период действия обязательств, для использования в целях выполнения своих обязательств по пункту 1 статьи 3 в соответствии с пунктом 13 выше, путем перевода ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА на счет изъятия из обращения за этот период действия обязательств в своем национальном реестре.

35. ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, переведенные на счета аннулирования или изъятия из обращения на период действия обязательств, не подлежат дальнейшей передаче или переносу на следующий период действия обязательств. ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, переведенные на счет аннулирования, не могут использоваться для целей демонстрации соблюдения Стороной ее обязательств по пункту 1 статьи 3.

36. Каждая Сторона, включенная в приложение I, может переносить ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, имеющиеся в ее реестре, которые не были аннулированы или изъяты из обращения для данного периода действия обязательств, на следующий период действия обязательств в соответствии с пунктом 15 выше. Каждая ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, перенесенная таким образом, сохраняет свой собственный серийный номер и является действительной в течение следующего периода действия обязательств. Имеющиеся в реестре Стороны ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА за предыдущий период действия обязательств, которые не были перенесены таким образом, подлежат аннулированию в соответствии с пунктом 12 f) выше по завершении дополнительного периода действия обязательств.

37. Если Комитет по соблюдению устанавливает, что Сторона не соблюдает свои обязательства согласно пункту 1 статьи 3 за тот или иной период действия обязательства, то эта Сторона переводит количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, рассчитанное в соответствии с решением 24/СР.7, на соответствующий счет аннулирования согласно пункту 12 e) выше.

## **D. Процедуры операций**

38. Секретариат создает и ведет независимый регистрационный журнал операций для проверки подлинности операций, включая введение в обращение, передачу и приобретение между реестрами, аннулирование и изъятие из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА и перенос ЕСВ, ССВ и ЕУК.

39. Сторона, включенная в приложение I, инициирует введение в обращение ЕУК или ЕА, давая указание своему национальному реестру ввести в обращение ЕУК или ЕА на конкретный счет в этом реестре. Исполнительный совет МЧР инициирует введение в обращение ССВ, давая указания реестру МЧР зарегистрировать введение в обращение ССВ на своем резервном счету в соответствии с требованиями статьи 12 и принятыми согласно ей требованиями, а также соответствующими положениями приложения к решению 3/СМР.1. Сторона, включенная в приложение I, инициирует введение в обращение ЕСВ, давая указание своему национальному реестру конвертировать конкретно указанные ЕУК или ЕА в ЕСВ в рамках счета этого национального реестра. При условии получения из регистрационного журнала операций уведомления об отсутствии расхождений, касающихся введения в обращение, введение в обращение считается завершенным после того, как конкретно указанные ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА зарегистрированы на конкретно указанном счете, а в случае ЕУК или ЕА - сняты со счета.

40. Сторона, включенная в приложение I, инициирует любую передачу ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА, в том числе на счета аннулирования или изъятия из обращения, давая указание своему национальному реестру перенести конкретно указанные ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА на конкретно указанный счет в рамках этого реестра или иного реестра. Исполнительный совет МЧР инициирует любую передачу ССВ, давая указание реестру МЧР перевести конкретно указанные ССВ на конкретно указанный счет в рамках этого реестра или иного реестра. При условии получения из регистрационного журнала операций уведомления, если это необходимо, об отсутствии расхождений, касающихся передачи, передача считается завершенной после того, как конкретно указанные ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА сняты с передающего счета и зарегистрированы на счете приобретения.

41. После инициирования любых введений в обращение, передачи между реестрами, аннулирования или изъятия из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА и до завершения этих операций:

- a) инициирующий реестр создает собственной номер операции, включающий: период действия обязательства, в отношении которого предлагается эта операция; идентификатор Стороны для Стороны, инициирующей операцию

(используя при этом буквенный код, определяемый в соответствии с ISO 3166) и индивидуальный номер этой операции для данного периода действия обязательств иницирующей Стороны;

- b) иницирующий реестр направляет информацию о предлагаемой операции в регистрационный журнал операций и, в случае передачи в иной реестр, в национальный реестр приобретения. Эта информация включает: номер операции; вид операции (введение в обращение, передача, аннулирование или изъятие из обращения, с проведением дальнейшего различия в соответствии с категориями, указанными в пунктах 11 и 12 выше); серийные номера соответствующих ЕСВ, ССВ, ЕУК или ЕА; а также номера соответствующих счетов.

42. После получения соответствующей информации регистрационный журнал операций проводит автоматизированную проверку для определения того, есть ли расхождения в отношении:

- a) в том, что касается всех операций: единиц, ранее изъятых из обращения или аннулированных; единиц, имеющих более чем в одном реестре; единиц, по которым ранее выявленные расхождения не были устранены; единиц, перенесенных ненадлежащим образом; единиц, ненадлежащим образом введенных в обращение, включая те, которые превышают уровни, указанные в решении 16/СМР.1; и наличия соответствующего разрешения у юридических органов, участвующих в операции;
- b) в случае передачи между реестрами: права Сторон, осуществляющих операцию, участвовать в механизмах; и нарушения резерва передающей Стороны на период действия обязательств;
- c) в случае приобретения ССВ в рамках проектов землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно статье 12: нарушения предельных уровней, указанных в решении 16/СМР.1;
- d) в случае изъятия из обращения ССВ: права участвующей Стороны использовать ССВ для содействия соблюдению согласно пункту 1 статьи 3.

43. После завершения автоматизированной проверки регистрационный журнал операций уведомляет инициирующий реестр и, в случае передач в иной реестр, приобретающий реестр о результатах автоматизированной проверки. В зависимости от результатов проверки применяются следующие процедуры:

- a) если регистрационный журнал уведомляет о наличии расхождений, инициирующий реестр прекращает операцию, уведомляет регистрационный журнал операций и, в случае передачи в другой реестр, приобретающий реестр о прекращении. Регистрационный журнал операций представляет сведения о расхождениях секретариату для рассмотрения в качестве части процесса рассмотрения в отношении соответствующей Стороны или Сторон согласно статье 8;
- b) если инициирующий реестр не прекратил операцию, ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА, задействованные в этой операции, не считаются действительными для использования в целях соблюдения обязательств по пункту 1 статьи 3, пока эта проблема не будет исправлена и пока не будут решены все вопросы осуществления, связанные с этой операцией. После разрешения вопроса об осуществлении, связанного с операцией той или иной Стороны, эта Сторона принимает все необходимые меры для исправления положения в течение 30 дней;
- c) если регистрационный журнал операций не уведомляет о наличии расхождений, то инициирующий реестр и, в случае передач в иной реестр, приобретающий реестр завершают или прекращают операцию и направляют соответствующую информацию и уведомление о завершении или прекращении операции в регистрационный журнал операций. В случае передачи в иной реестр, инициирующий реестр и приобретающий реестр направляют также свою информацию и свои уведомления друг другу;
- d) регистрационный журнал операций регистрирует и передает гласности всю информацию об операциях, а также сроки и время завершения каждой операции, с тем чтобы облегчить автоматизированные проверки и рассмотрение согласно статье 8.

## **Е. Публично доступная информация**

44. Каждый национальный реестр предают гласности неконфиденциальную информацию и создает общедоступный интерфейс в Интернете, позволяющий заинтересованным лицам получать эту информацию и знакомиться с ней.

45. Упомянутая в пункте 44 выше информация включает для каждого номера счета в этом реестре обновленную информацию следующего характера:

- a) название счета: владелец счета;
- b) вид счета: вид счета (текущий счет, счет аннулирования или счет изъятия из обращения);
- c) период действия обязательств: период действия обязательств, в отношении которого осуществляется аннулирование или изъятие из обращения;
- d) идентификатор представителя: представитель владельца счета с использованием идентификатора Стороны (двухбуквенного кода страны, определяемого в соответствии с ISO 3166) и собственного номера этого представителя в реестре Стороны;
- e) имя представителя и контактная информация: полное имя, почтовый адрес, номер телефона, номер факса и адрес электронной почты представителя владельца счета.

46. Упомянутая в пункте 44 информация включает для каждого идентификатора проекта, в отношении которого Сторона ввела в обращение ЕСВ, следующую информацию о проектах согласно статье 6:

- a) название проекта: собственное название проекта;
- b) место осуществления проекта: Сторона и город или район осуществления проекта;
- c) годы введения в обращение ЕСВ: годы, в которые были введены в обращение ЕСВ в результате проекта согласно статье 6;

- d) доклады: загружаемые электронным способом версии всех публично доступных документов, связанных с проектом, включая предложения, мониторинг, проверку и введение в обращение ЕСВ, когда это уместно, при условии соблюдения положений о конфиденциальности, содержащихся в решении 9/CMR.1.

47. Упомянутая в пункте 44 информация включает следующую информацию об авуарах и операциях в рамках национального реестра с указанием серийных номеров за каждый календарный год (определяемый по среднегринвичскому времени):

- a) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на каждом счете по состоянию на начало года;
- b) общее количество ЕУК, введенных в обращение на основе установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;
- c) общее количество ЕСВ, введенных в обращение на основе проектов по статье 6;
- d) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, приобретенных из других реестров с указанием передавших счетов и реестров;
- e) общее количество ЕА, введенных в обращение на основе каждого вида деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
- f) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, переданных в другие реестры с указанием счетов и реестров приобретения;
- g) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, аннулированных на основе деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
- h) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, аннулированных в результате принятия Комитетом по соблюдению заключения о том, что Сторона не соблюдает свое обязательство по пункту 1 статьи 3;
- i) общее количество других аннулированных ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА;
- j) общее количество изъятых из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА;

- k) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК, перенесенных с предыдущего периода действия обязательств;
- l) текущие авуары ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на каждом счете.

48. Указанная в пункте 44 информация включает список юридических лиц, уполномоченных Стороной владеть ЕСВ, ССВ, ЕУК и/или ЕА под ее ответственность.

### **III. Компиляция и учет кадастров выбросов и установленных количеств**

#### **A. Доклад, представляемый по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств**

49. По истечении дополнительного периода для выполнения обязательств каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает секретариату и передает гласности в стандартной электронной форме нижеследующую информацию. Эта информация включает только ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, действительные в течение соответствующего периода действия обязательств:

- a) общее количество категорий ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, перечисленных в пункте 47 а)-j), за текущий календарный год до завершения дополнительного периода для выполнения обязательств (определяемый по среднегринвичскому времени);
- b) общее количество и серийные номера ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на ее счете изъятия из обращения;
- c) общее количество и серийные номера ЕСВ, ССВ и ЕУК, которые данная Сторона просит перенести на следующий период действия обязательств.

#### **B. База данных для компиляции и учета**

50. Секретариат создает базу данных для компиляции и учета выбросов и установленных количеств во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, а также прибавлений к установленным количествам и вычетах из них согласно пунктам 7 и 8 статьи 3 в целях отслеживания процесса оценки соответствия согласно пунктам 11 и 12 выше. Эта база данных призвана содействовать проведению оценки соблюдения каждой Стороной, включенной в приложение I, своих обязательств по пункту 1 статьи 3.

51. В рамках указанной базы данных создается отдельный счет для каждой Стороны, включенной в приложение I, по каждому периоду действия обязательств. Информация о ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА охватывает только единицы, действительные в течение рассматриваемого периода действия обязательств, и регистрируется отдельно по каждому виду единиц.

52. Секретариат заносит в базу данных для каждой Стороны, включенной в приложение I, нижеследующую информацию:

- a) установленное количество согласно пунктам 7 и 8 статьи 3;
- b) по первому периоду действия обязательств - общее количество разрешенных к введению в обращение ЕА, которые получены в результате деятельности по управлению лесным хозяйством в соответствии с пунктом 4 статьи 3, и ограничения на чистые приобретения ССВ в результате связанной с облесением и лесовосстановлением деятельности по статье 12 во исполнение решения 16/СМР.1.

53. Секретариат указывает в базе данных применительно к каждой Стороне, включенной в приложение I, имеет ли она право передавать и/или приобретать ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА во исполнение решений 9/СМР.1 и 11/СМР.1 и использовать ССВ для содействия соблюдению согласно пункту 1 статьи 3 во исполнение решения 3/СМР.1.

54. Секретариат ежегодно регистрирует нижеследующую информацию о выбросах каждой Стороны, включенной в приложение I, после проведения ежегодного обзора согласно статье 8, применения любых коррективов согласно пункту 2 статьи 5 и решения любых вопросов осуществления, касающихся оценок выбросов:

- a) совокупные ежегодные антропогенные выбросы в эквиваленте диоксида углерода парниковых газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, за каждый год периода действия обязательств, которые были сообщены в соответствии со статьей 7;
- b) любые коррективы согласно пункту 2 статьи 5, зарегистрированные как разница, в эквиваленте диоксида углерода, между скорректированной оценкой и оценкой кадастра, сообщенной согласно статье 7;



- c) совокупные антропогенные выбросы в эквиваленте диоксида углерода за период действия обязательств, рассчитанные как сумма величин, упомянутых в подпунктах а)-b) выше, за все годы периода действия обязательств до настоящего времени;

55. Секретариат ежегодно регистрирует в базе данных по каждой Стороне, включенной в приложение I, нижеследующую информацию, касающуюся учета чистых выбросов и абсорбции парниковых газов в результате ее деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и избранных ею видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 после проведения ежегодного обзора согласно статье 8, применения любых коррективов согласно пункту 2 статьи 5 и решения любых соответствующих вопросов осуществления:

- a) установление того, приводит ли деятельность согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, о которой сообщалось в соответствии со статьей 7, к чистым антропогенным выбросам или чистой абсорбции парниковых газов, во исполнение решения 16/СМР.1;
- b) применительно к деятельности, в контексте которой Сторона выбрала ежегодную систему отчетности, - чистые антропогенные выбросы и абсорбцию парниковых газов во исполнение решения 16/СМР.1 за календарный год;
- c) применительно к деятельности, в контексте которой Сторона выбрала систему отчетности за весь период действия обязательств, - чистые антропогенные выбросы и абсорбцию парниковых газов во исполнение решения 16/СМР.1 за календарный год;
- d) любые коррективы согласно пункту 2 статьи 5, зарегистрированные как разница, в эквиваленте диоксида углерода, между скорректированной оценкой и оценкой, сообщенной согласно статье 7;
- e) общие чистые антропогенные выбросы и абсорбция парниковых газов во исполнение решения 16/СМР.1 за период действия обязательств, рассчитанные как сумма величин, упомянутых в подпунктах b), c) и d) выше, за все годы периода действия обязательств до настоящего времени.

56. В случае, когда Сторона представляет перерасчет оценок выбросов и абсорбции парниковых газов за какой-либо год периода действия обязательств, при условии проведения рассмотрения в соответствии со статьей 8, секретариат вносит соответствующие поправки в информацию, содержащуюся в базе данных, включая, когда это необходимо, устранение ранее применявшихся коррективов.

57. Секретариат регистрирует и обновляет необходимый уровень резерва на период действия обязательств для каждой Стороны, включенной в приложение I, в соответствии с решением 11/CMR.2.

58. Секретариат ежегодно заносит в базу данных для каждой Стороны, включенной в приложение I, нижеследующую информацию, касающуюся операций, совершенных за предыдущий календарный год и вплоть до настоящего времени в течение периода действия обязательств, после завершения ежегодного рассмотрения, включая применение любых коррективов, и решения любых соответствующих вопросов осуществления:

- a) общее количество переданных ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА;
- b) общее количество приобретенных ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА;
- c) чистые приобретения ССВ в результате деятельности, связанной с облесением и лесовосстановлением согласно статье 12;
- d) общее количество ЕА, введенных в обращение в связи с каждым видом деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
- e) общее количество ЕСВ, введенных в обращение на основе проектов согласно статье 6;
- f) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК, перенесенных с предыдущего периода действия обязательств;
- g) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, аннулированных в связи с каждым видом деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
- h) общее количество аннулированных ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА после вынесения Комитетом по соблюдению заключения о том, что данная Сторона не соблюдает свои обязательства согласно пункту 1 статьи 3;
- i) общее количество любых других аннулированных ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА;
- j) общее количество изъятых из обращения ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА.

59. После истечения дополнительного периода для выполнения обязательств и после рассмотрения согласно статье 8 доклада, представленного Стороной в соответствии с положениями пункта 49 выше, включая применение любых коррективов, а также после решения любых соответствующих вопросов осуществления, секретариат регистрирует для каждой Стороны, включенной в приложение I, нижеследующую информацию:

- a) общие прибавления к установленному количеству и вычеты из него в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3 для целей учета оценки соблюдения согласно пунктам 11 и 12 выше;
- b) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на ее счете изъятия из обращения за период действия обязательств.

60. По завершении предусмотренного статьей 8 рассмотрения годового кадастра за последний год периода действия обязательств и разрешения любых связанных с этим вопросов осуществления секретариат регистрирует в базе данных совокупные антропогенные выбросы, в эквиваленте диоксида углерода, парниковых газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, для конкретной Стороны в течение периода действия обязательств.

### **С. Доклады о компиляции и учете**

61. Секретариат публикует ежегодный доклад о компиляции и учете для каждой Стороны, включенной в приложение I, и препровождает его КС/СС, Комитету по соблюдению и соответствующей Стороне.

62. По завершении периода действия обязательств и дополнительного периода для выполнения обязательств секретариат публикует окончательный доклад о компиляции и учете для каждой Стороны, включенной в приложение I, и препровождает его КС/СС, Комитету по соблюдению и соответствующей Стороне, указывая следующее:

- a) совокупные антропогенные выбросы в эквиваленте диоксида углерода для данной Стороны за период действия обязательств, зарегистрированные согласно пункту 60 выше;
- b) общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на созданном для Стороны счете изъятия из обращения за данный период действия обязательств, зарегистрированное согласно пункту 59 b) выше;

- c) когда это применимо, количества ЕСВ, ССВ и ЕУК в реестре, имеющиеся для переноса на следующий период действия обязательств;
- d) когда это применимо, количество тонн, на которое совокупные антропогенные выбросы, в эквиваленте диоксида углерода, превышают общее количество ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на счете изъятия из обращения соответствующей Стороны за данный период действия обязательств.

*2-е пленарное заседание*

*30 ноября 2005 года*

## Решение 14/CMP.1

### Стандартная электронная форма для представления информации о единицах по Киотскому протоколу<sup>1</sup>

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь* на соответствующие положения Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности на его статью 7, и на решения 11/CP.7, 16/CP.7, 17/CP.7, 18/CP.7, 19/CP.7, 19/CP.9 и 13/CP.10,

*принимая во внимание* график представления информации в соответствии со статьей 7 Киотского протокола, установленный в решении 15/CMP.1;

*учитывая* решение 17/CP.10,

1. *принимает* стандартную электронную форму для представления информации о единицах по Киотскому протоколу и содержащиеся в приложении к настоящему решению инструкции по представлению данных в соответствии с пунктом 11 раздела E руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола (приложение к решению 15/CMP.1;

2. *постановляет*, что Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, могут использовать формы, разработанные администратором международного журнала регистрации операций в соответствии с пунктом 6 j) решения 16/CP.10, для представления информации в соответствии с пунктами 12-16 раздела E руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола (приложение к решению 15/CMP.1;

3. *постановляет*, что в том случае, когда Сторона осуществляет операцию в целях отражения в базе данных для компиляции и учета корректива, примененного комитетом по соблюдению в соответствии с пунктом 5 b) главы V приложения к решению 27/CMP.1, информация в базе данных для компиляции и учета должна соответствующим образом исправляться, во избежание двойного учета, после рассмотрения операции по внесению корректива в соответствии со статьей 8 Киотского протокола и решения любых вопросов, связанных с осуществлением;

---

<sup>1</sup> Единицы сокращения выбросов, сертифицированные сокращения выбросов, включая временные сертифицированные сокращения выбросов и долгосрочные сертифицированные сокращения выбросов, единицы установленного количества и единицы абсорбции.

4. *постановляет* распространить кодекс практики обращения с конфиденциальной кадастровой информацией для рассмотрения кадастров согласно статье 8 Киотского протокола<sup>2</sup> на рассмотрение информации об установленных количествах в соответствии со статьей 8 Киотского протокола.

---

<sup>2</sup> Принятый согласно решениям решениям 12/СР.9, 24/СМР.1 и 25/СМР.1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Стандартная электронная форма для представления информации о единицах по Киотскому протоколу<sup>1</sup>

#### I. Общие инструкции по представлению данных

1. Стандартная электронная форма (СЭФ) является важной частью сообщения в соответствии с пунктом 1 статьи 7 Киотского протокола. Она призвана облегчить представление Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), представление информации о единицах по Киотскому протоколу, а также рассмотрение единиц по Киотскому протоколу.
2. Каждая Сторона, включенная в приложение I, ежегодно представляет СЭФ в секретариат в электронном виде. Любая соответствующая информация не количественного характера должна представляться отдельно. За исключением особо оговоренных случаев Стороны должны представлять информацию за предыдущий календарный год (на основе всемирного времени). Этот год называется "отчетным годом". (К примеру, в СЭФ за 2010 год "отчетным годом" будет 2009 календарный год.)
3. Для каждого периода действия обязательств каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет СЭФ за год, следующий за календарным годом, в течение которого Сторона впервые произвела передачу или приобретение единиц по Киотскому протоколу. В первый календарный год, за который отчитывается Сторона, эта информация должна также включать в себя данные о любых ССВ, которые были зачислены реестром МЧР на счета реестра участников проекта и соответствующих Сторон в ходе оперативного введения в действие МЧР. Впоследствии каждая Сторона, включенная в приложение I, должна ежегодно представлять СЭФ до истечения дополнительного периода для выполнения обязательств за этот период действия обязательств<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Единицы установленного количества (ЕУК), единицы сокращения выбросов (ЕСВ), единицы абсорбции (ЕА), сертифицированные сокращения выбросов (ССВ), включая временные сертифицированные сокращения выбросов (вССВ) и долгосрочные сертифицированные сокращения выбросов (дССВ).

<sup>2</sup> В ходе первого периода действия обязательств отчетными годами, вероятно, будут 2007-2015 годы. Эти годы носят в СЭФ иллюстративный характер и должны быть соответствующим образом изменены Стороной, включенной в приложение I.

4. Если Сторона, включенная в приложение I, одновременно осуществляет операции в течение двух или более периодов действия обязательств, то эта Сторона представляет отдельный полный отчет за каждый период действия обязательств. Каждый отчет должен включать информацию только о тех единицах по Киотскому протоколу, которые являются действительными для данного периода действия обязательств<sup>3</sup>.
5. СЭФ состоит из шести таблиц. Все значения вносятся в таблицу в виде положительных целых величин. Отрицательные величины вносить нельзя.
6. Согласно соответствующим положениям Киотского протокола, не все виды единиц подходят для каждого счета или типа операции. В том случае, если в таблице ячейка заштрихована, это означает, что данная информация или операция не касается данного конкретного вида единицы.
7. Все таблицы следует заполнять полностью. Если единицы того или иного вида не использовались для операций за предыдущий год, то Сторона в ячейке "Не использовалась" должна указать "НЕТ".
8. В целях обеспечения простоты восприятия для обозначения конкретных видов счетов и операций в СЭФ используются описательные заголовки. В соответствующей таблице ниже приводятся пояснения этих описательных заголовков и ссылок на соответствующие положения Киотского протокола.

## **II. Инструкции по заполнению отдельных таблиц**

### **A. Таблица 1. Общие количества единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типам счетов, в начале отчетного года**

9. В таблице 1 Стороны, включенные в приложение I, представляют информацию об общих количествах единиц по Киотскому протоколу на счетах каждого типа, в разбивке по типам счетов, в национальном реестре по состоянию на 1 января отчетного года.
10. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет данные об общих количествах единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типу, имеющихся на каждом счете, тип которого указан в приведенных ниже пунктах приложения к решению 13/СМР.1, как указано ниже.

---

<sup>3</sup> За исключением таблицы 3, в которую вносятся данные о вССВ и дССВ, которые были действительными в течение предыдущих периодов действия обязательств.



- a) текущие счета Стороны (пункт 21 а));
- b) текущие счета юридических лиц (пункт 21 b));
- c) счета "Аннулирования при наличии чистых выбросов согласно пунктам 3 и 4 статьи 3" для аннулирования единиц в результате выбросов, связанных с деятельностью согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола (пункт 21 с));
- d) счета "Аннулирования в связи с несоблюдением" для аннулирования единиц после установления Комитетом по соблюдению, что Сторона не соблюдает свое обязательство в соответствии с пунктом 1 статьи 3 (пункт 21 d));
- e) счета "Прочие аннулирования" для прочих аннулирований (пункт 21 e)). Стороны не включают сюда количества любых единиц по Киотскому протоколу, имеющих на счетах обязательного аннулирования, как это определяется в стандартах для обмена данными;
- f) счета "Изъятия из обращения" (пункт 21 f)).

11. Кроме того, каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет данные об общих количествах единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типу, имеющих на всех счетах, виды которых указаны в приведенных ниже пунктах приложения к решению 5/СМР.1:

- a) счет "замены вССВ в связи с истечением срока действия" для аннулирования ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или вССВ для замены вССВ до истечения их срока действия (пункт 43);
- b) счет "замены дССВ в связи с истечением срока действия" для аннулирования ЕУК, ССВ, ЕСВ и/или ЕА для замены дССВ до истечения их срока действия (пункт 47 а))<sup>4</sup>;

---

<sup>4</sup> В технических стандартах для обмена данными между реестрами используются разные виды счетов для проведения различия между причинами замены и для облегчения отслеживания дССВ.

- c) счет "замены дССВ в связи с потерями в накоплении" для аннулирования ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или дССВ, полученных в результате того же вида деятельности по проекту, для замены дССВ в случае потерь абсорбции поглотителями (пункт 47 b));
- d) счет "замены дССВ в связи с непредставлением доклада о сертификации" для аннулирования ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или дССВ, полученных в результате того же вида деятельности по проекту, для замены дССВ в случае непредставления доклада о сертификации (пункт 47 с)).

#### **В. Таблица 2 а). Годовые данные о внутренних операциях**

12. В таблицу 2 а) Стороны, включенные в приложение I, вносят информацию об общих количествах единиц по Киотскому протоколу, задействованных во внутренних операциях (т.е. операциях, не связанных с другим реестром), которые были произведены в период с 1 января по 31 декабря отчетного года, в соответствии с указанными ниже инструкциями, включая любые корректирующие операции (см. пункт 42 ниже).

13. В разделе, посвященном статье 6, Стороны, включенные в приложение I, указывают информацию, относящуюся к проектам совместного осуществления в рамках Киотского протокола, в соответствии со следующими пунктами приложения к решению 9/СМР.1:

- a) в отношении "проектов, проверенных Стороной" (также именуемых проектами "Варианта один"), Стороны, включенные в приложение I, указывают информацию, относящуюся к проектам, в которых сокращение выбросов из источников или увеличение абсорбции поглотителями было проверено принимающей Стороной в соответствии с пунктом 23 приложения к решению 9/СМР.1:
  - i) каждая Сторона, включенная в приложение I, в колонке "Прибавления" указывает общее количество ЕСВ, введенных в обращение согласно пункту 29 приложения к решению 13/СМР.1;
  - ii) в колонке "Вычеты" такая Сторона указывает соответствующее количество преобразованных ЕУК или, в случае проектов в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ) - соответствующее количество преобразованных ЕА согласно пункту 29 приложения к решению 13/СМР.1;

- b) в отношении "проектов, проверенных независимым органом" (также именуемых проектами "Варианта два"), Стороны, включенные в приложение I, указывают информацию, относящуюся к проектам, в которых сокращение выбросов из источников или увеличение абсорбции поглотителями было проверено с помощью процедуры проверки, предусмотренной для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 в соответствии с пунктами 30-45 приложения к решению 9/СМР.1:
- i) каждая Сторона, включенная в приложение I, в колонке "Прибавления" указывает общее количество ЕСВ, введенных в обращение согласно пункту 29 приложения к решению 13/СМР.1;
  - ii) в колонке "Вычеты" такая Сторона указывает соответствующее количество преобразованных ЕУК или, в случае проектов ЗИЗЛХ - соответствующее количество преобразованных ЕА согласно пункту 29 приложения к решению 13/СМР.1.

14. В графе "Ввод в обращение или аннулирование в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает информацию об осуществляемой ею деятельности в рамках проектов ЗИЗЛХ, в разбивке по отдельным видам деятельности, в соответствии с приложением к решению 16/СМР.1, а также в соответствии с выбором ею видов деятельности согласно пунктам 8 с) и d) приложения к решению 13/СМР.1:

- a) в отношении любого вида деятельности, в результате которого имеет место чистая абсорбция, каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает в колонке "Прибавления" общее количество ЕА, введенных в обращение в соответствии с пунктом 25 приложения к решению 13/СМР.1;
- b) в отношении любого вида деятельности, приводящего к чистым выбросам, каждая такая Сторона указывает в колонке "Вычеты" общее количество ЕУК, ЕСВ, ЕА и/или ССВ, аннулированных в соответствии с пунктом 32 приложения к решению 13/СМР.1. Для любого отдельного вида деятельности Стороны **не** должны указывать никакой величины ни в колонке "Прибавления", ни в колонке "Вычеты".

15. В разделе "Облесение и лесовозобновление согласно статье 12" каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает информацию о деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР, указанную в следующих пунктах приложения к решению 5/CMR.1<sup>5</sup>:

- a) "Замена вССВ с истекшим сроком действия" - общие количества ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или вССВ, которые были переведены на счет замены вССВ (пункт 44);
- b) "Замена дССВ с истекшим сроком действия" - общие количества ЕУК, ССВ, ЕСВ и/или ЕА, которые были переведены на счет замены дССВ в связи с истечением срока действия (пункт 47 а));
- c) "Замена в связи с потерями в накоплении" - общие количества ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или дССВ, которые были переведены на счет замены дССВ в связи с потерями накопления (пункт 47 b));
- d) "Замена в связи с непредставлением доклада о сертификации" - общие количества ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или дССВ, которые были переведены на счет замены дССВ в связи с непредставлением доклада о сертификации (пункт 47 с));

16. В разделе "Прочее аннулирование" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает общее количество единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по видам, которые были аннулированы по иным причинам. Стороны не включают сюда количества любых единиц, имеющиеся на счетах обязательного аннулирования в реестре, как это определяется в стандартах для обмена данными.

17. Каждая Сторона, включенная в приложение I, суммирует количества единиц по Киотскому протоколу в каждой колонке и указывает итоговое значение в графе "Итого".

18. В таблице для дополнительной информации "Изъятие из обращения" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает в графе "Изъятие из обращения" общее количество единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по видам, которые были переведены на счет изъятия из обращения. Эти значения не включаются в основную часть таблицы 2 а).

---

<sup>5</sup> Дополнительная информация о деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления сообщается в таблице 3.

**С. Таблица 2 б). Годовые данные о внешних операциях**

19. В таблице 2 б) Стороны, включенные в приложение I, указывают информацию об общих количествах единиц по Киотскому протоколу, задействованных во внешних операциях (т.е. операциях, связанных с другим реестром), которые были произведены в период с 1 января по 31 декабря отчетного года, включая любые корректирующие операции (см. пункт 42 ниже).

20. Каждая Сторона, включенная в приложение I, добавляет отдельную строку для каждого реестра (реестра Стороны или МЧР), на который были переведены, с которого были приобретены или с которого были получены единицы по Киотскому протоколу в течение предыдущего года:

- а) каждая Сторона указывает количества единиц по Киотскому протоколу, приобретенных из того или иного реестра или направленных из реестра МЧР, в разбивке по виду, в колонке "Прибавления";
- б) каждая Сторона указывает общие количества единиц по Киотскому протоколу, переведенных в этот реестр, в разбивке по виду, в колонке "Вычеты" в той же строке.

21. Каждая Сторона, включенная в приложение I, суммирует количество единиц по Киотскому протоколу в каждой колонке и указывает итоговое значение в графе "Итого".

22. Если Сторона, включенная в приложение I, впервые производит перевод ЕСВ, которые были независимо проверены Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6, то эта Сторона должна указать общее количество этих ЕСВ во вспомогательной таблице "Дополнительная информация". (Просьба учитывать, что это количество также включается в основную часть таблицы 2 б).)

**Д. Таблица 2 с). Итоговые годовые данные об операциях**

23. Каждая Сторона, включенная в приложение I, суммирует промежуточные итоговые величины, указанные в графах "Итого" в таблице 2 а) и таблице 2 б), и включает соответствующую величину в графу "Всего" в таблице 2 с).

**Е. Таблица 3. Истечение срока действия, аннулирование и замена**

24. В таблице 3 Стороны, включенные в приложение I, указывают информацию об истечении срока действия, аннулировании и замене вССВ и дССВ в соответствии с условиями и процедурами для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР, изложенными в приложении к решению 5/СМР.1. Стороны указывают все операции, произведенные в период с 1 января по 31 декабря отчетного года, включая любые корректирующие операции (см. пункт 42 ниже).

25. Каждая Сторона, включенная в приложение I, в разделе "Временные ССВ (вССВ)" указывает следующую информацию:

- a) в графе "С истекшим сроком действия на счетах изъятия из обращения и замены" - общее количество вССВ, срок действия которых истек в отчетном году, на счете изъятия из обращения или на счете замены вССВ для предыдущего периода действия обязательств. (Следует иметь в виду, что эти вССВ должны быть действительными для предыдущего периода действия обязательств и срок их действия истекает в последний год периода действия обязательств.);
- b) в графе "Замена вССВ с истекшим сроком действия" - количества ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или вССВ, которые были переведены на счет замены вССВ в соответствии с пунктом 43 приложения к решению 5/СМР.1 (*Деятельность по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР*);
- c) в графе "С истекшим сроком действия на текущих счетах" - количество вССВ, срок действия которых истек на всех текущих счетах Стороны и ее юридических лиц (Следует иметь в виду, что эти вССВ должны быть действительными для предыдущего периода действия обязательств и срок их действия истекает в последний год периода действия обязательств.);
- d) в графе "Аннулирование вССВ с истекшим сроком действия на текущих счетах" - количество вССВ, срок действия которых истек на всех текущих счетах Стороны и ее юридических лиц и которые были впоследствии перенесены на счет обязательного аннулирования во исполнение пункта 53 приложения к решению 5/СМР.1.

26. Каждая Сторона, включенная в приложение I, в разделе "Долгосрочные ССВ (дССВ)" указывает следующую информацию:

- a) в графе "С истекшим сроком действия на счетах изъятия из обращения и замены" - количество дССВ, сроком действия которых истек в отчетном году, на счетах изъятия из обращения и замены дССВ для предыдущего периода действия обязательств. (Следует иметь в виду, что эти дССВ должны быть действительными для предыдущего периода действия обязательств.);
- b) в графе "Замена дССВ с истекшим сроком действия" - количество ЕУК, ССВ, ЕСВ и/или ЕА, которые были переведены на "Счет замены дССВ в связи с истечением срока действия" в соответствии с пунктом 48 приложения к решению 5/СМР.1. Стороны сообщают о единицах, переведенных в целях замены дССВ, срок действия которых истечет в текущем или будущем периодах действия обязательств;
- c) в графе "С истекшим сроком действия на текущих счетах" - количество дССВ с истекшим сроком действия на всех текущих счетах Стороны и ее юридических лиц. (Следует иметь в виду, что эти дССВ должны быть действительными для предыдущего периода действия обязательств.);
- d) в графе "Аннулирование вССВ с истекшим сроком действия на текущих счетах" - количество вССВ, срок действия которых истек на всех текущих счетах Стороны и ее юридических лиц и которые были впоследствии перенесены на счет обязательного аннулирования во исполнение пункта 53 приложения к решению 5/СМР.1.
- e) в графе "Подлежащие замене в связи с потерями в накоплении" в случае, если Сторона получила от Исполнительного совета МЧР уведомление(я) о потерях в накоплении в рамках деятельности по проекту, - количество дССВ, которые Сторона должна заменить в соответствии с этим уведомлением;
- f) в графе "Замена в связи с потерями в накоплении" - количества ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или дССВ от одной и той же деятельности по проекту, которые были переведены на счет "Замена дССВ в связи с потерями в накоплении" в соответствии с пунктом 49 приложения к решению 5/СМР.1;
- g) в графе "Подлежащие замене в связи с непредставлением доклада о сертификации" в случае, если Сторона получила от Исполнительного совета МЧР уведомление(я) о непредставлении доклада о сертификации, - количество дССВ, которые Сторона должна заменить в соответствии с этим уведомлением;

- h) в графе "Замена в связи с непредставлением доклада о сертификации" в случае, если Сторона была уведомлена о непредставлении доклада о сертификации в отношении проекта, - количества ЕУК, ССВ, ЕСВ, ЕА и/или дССВ от одной и той же деятельности по проекту, которые были переведены на счет "Замена дССВ в связи с непредставлением доклада о сертификации" согласно пункту 50 приложения к решению 5/СМР.1.

27. Стороны, включенные в приложение I, суммируют единицы по Киотскому протоколу, указанные в каждой колонке, и вносят итоговые значения в графу "Всего".

**Ф. Таблица 4. Общие количества единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типам счетов, в конце отчетного года**

28. В таблице 4 Стороны, включенные в приложение I, указывают информацию об общих количествах единиц по Киотскому протоколу на счете каждого типа, в разбивке по типу единиц, в национальном реестре по состоянию на 31 декабря отчетного года.

29. В отношении типов счетов Сторонам следует руководствоваться инструкциями по заполнению таблицы 1.

**Г. Таблица 5 а). Сводная информация о прибавлениях и вычетах**

30. В таблице 5 а) Стороны, включенные в приложение I, указывают совокупную информацию за отчетный год и предыдущие годы в целях упрощения представления информации за период действия обязательств в базе данных компиляции и учета в соответствии с приложением к решению 13/СМР.1.

31. В части "Начальные значения" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает следующие данные:

- a) в графе "Ввод в обращение в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3" - общее количество ЕУК, введенных в обращение на основе их установленного количества в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3 согласно пункту 23 приложения к решению 13/СМР.1;
- b) в графе "Аннулирование в связи с несоблюдением", если это применимо, - количества единиц по Киотскому протоколу в разбивке по типу, которые были аннулированы Стороной в соответствии с решением Комитета



по соблюдению о том, что данная Сторона не обеспечила соблюдение своих обязательств согласно пункту 1 статьи 3 за предыдущий период действия обязательств в соответствии с пунктом 37 приложения к решению 13/СМР.1<sup>6</sup>;

- с) в графе "Перенос", если применимо, - общие количества ЕУК, ЕСВ и/или ССВ, которые были перенесены с предыдущего периода действия обязательств в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 13/СМР.1<sup>7</sup>.

32. В графе "Годовые данные об операциях" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает суммарную информацию об операциях за отчетный год и предыдущие годы данного периода действия обязательств:

- а) за отчетный период каждая Сторона сообщает общие количества единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типу, из таблицы 2 с);
- б) за все другие годы Сторона указывает общее количество единиц по Киотскому протоколу, которое было сообщено в таблице 5 а) предыдущей СЭФ;
- с) в графе "Всего" каждая Сторона указывает сумму операций на текущую дату.

#### **Н. Таблица 5 б). Сводная информация о замене**

33. В таблице 6 б) Стороны, включенные в приложение I, представляют сводную информацию, касающуюся замены вССВ и дССВ за каждый отчетный год периода действия обязательств.

34. В графе "Предыдущие ПДО" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает общие количества единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типу, которые были переведены на "Счет замены вССВ в связи с истечением срока действия" и/или "Счет замены дССВ в связи с истечением срока действия" в течение предыдущих периодов действия обязательств в целях замены вССВ или дССВ, срок действия которых истекает в ходе текущего периода действия обязательств. За первый период действия обязательств Сторонам следует указать "NO" ("НЕТ") во всех ячейках этой графы.

---

<sup>6</sup> Эта информация будет иметься лишь после завершения оценки соблюдения за предыдущий период действия обязательств и по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств.

<sup>7</sup> Эта информация будет иметься лишь после завершения оценки соблюдения за предыдущий период действия обязательств и по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств.

35. За отчетный год каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает следующие данные:

- a) в колонке "Требование о замене" - общие количества вССВ и дССВ, срок действия которых истек в отчетный год на счетах изъятия из обращения и замены для предыдущих периодов действия обязательств или которые в этом году подлежат замене по иным причинам;
- b) в колонке "Замена" - общие количества единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типу, аннулированных в целях замены вССВ или дССВ. (Следует иметь в виду, что эти количества должны соответствовать количествам, указанными в графе "Всего" в таблице 3.).

36. За все годы, предшествующие отчетному году, Стороне, включенной в приложение I, следует повторно указать информацию, внесенную в колонки "Требование о замене" и "Замена" в предыдущей СЭФ.

37. В графе "Всего" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает сумму величин в каждой колонке. (Следует иметь в виду, что в конце периода действия обязательств общие количества вССВ и дССВ в колонке "Требование о замене" должны соответствовать общим количествам единиц по Киотскому протоколу в колонке "Замена".)

#### **I. Таблица 5 с). Сводная информация об изъятии из обращения**

38. В таблице 5 с) Стороны, включенные в приложение I, указывают дополнительную информацию об изъятии из обращения для облегчения проведения оценки соблюдения в конце периода действия обязательств.

39. Для отчетного года Сторона, включенная в приложение I, указывает в колонке "Изъятие из обращения" общие количества единиц по Киотскому протоколу, в разбивке по типу, которые были изъяты из обращения в течение этого года для целей демонстрации соблюдения ею обязательства по пункту 1 статьи 3 Киотского протокола. (Следует иметь в виду, что эти количества должны соответствовать количествам, указанным в колонке "Изъятие из обращения" в таблице 2 а).)

40. За все годы, предшествующие отчетному году, Сторона, включенная в приложение I, повторно указывает информацию, представленную в предыдущей СЭФ.

41. В графе "Всего" каждая Сторона, включенная в приложение I, указывает сумму значений в каждой колонке.

**Ж. Таблица 6. Для справки: Корректирующие операции, произведенные  
в течение отчетного года**

42. В таблицах 6 а)-с) Стороны, включенные в приложение I сообщают о любых корректирующих операциях, которые были произведены в течение отчетного года и которые относятся к предыдущим отчетным годам, включая операции, осуществленные для внесения в базу данных для компиляции и учета корректива, примененного Комитетом по надзору за соблюдением статьи 6 во исполнение пункта 5 b) главы V приложения к решению 27/СМР.1. Следует иметь в виду, что количества единиц по Киотскому протоколу, которые сообщаются в этой таблице, включаются в годовые данные об операциях, указываемые в таблицах 2 и 3, и они приводятся в таблице 6 а)-с) лишь для справки в целях транспарентности. Стороны дают разъяснения в отношении этих операций в сопроводительном тексте, как это предусмотрено пунктом 8 раздела E руководящих принципов для представления докладов согласно статье 7 Киотского протокола.

**Таблица 1. Общие количества единиц по Киотскому протоколу, хранящихся на счетах, в разбивке по типам счетов, в начале отчетного года**

Тип счета	Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
Текущие счета Стороны						
Текущие счета юридических лиц						
Счета аннулирования при наличии чистых выбросов в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3						
Счета аннулирования в связи с несоблюдением						
Счета прочего аннулирования						
Счета изъятия из обращения						
Счета замены вССВ в связи с истечением срока действия						
Счета замены дССВ в связи с истечением срока действия						
Счета замены дССВ в связи с потерями в накоплении						
Счета замены дССВ в связи с непредставлением доклада о сертификации						
<b>Всего</b>						

Сторона  
 Год представления  
 Отчетный год  
 Период действия обязательств

Таблица 2 а). Годовые данные о внутренних операциях

Тип операции	Прибавления						Вычеты					
	Тип единицы						Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Ввод в обращение и преобразование согласно статье 6</b>												
Проекты, проверенные Стороной												
Проекты, проверенные независимым органом												
<b>Ввод в обращение или аннулирование в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3</b>												
3.3 Облесение и лесовозобновление												
3.3 Обезлесение												
3.4 Лесное хозяйство												
3.4 Земли под сельскохозяйственными культурами												
3.4 Пастбищные угодья												
3.4 Возобновление растительного покрова												
<b>Обезлесение и лесовосстановление в соответствии со статьей 12</b>												
Замена вССВ с истекшим сроком действия												
Замена дССВ с истекшим сроком действия												
Замена в связи с потерями в накоплении												
Замена в связи с непредставлением доклада о сертификации												
<b>Прочее аннулирование</b>												
<b>Итого</b>												

Тип операции	Изъятие из обращения					
	Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Изъятие из обращения</b>						

Сторона  
 Год представления  
 Отчетный год  
 Период действия обязательств

**Таблица 2 в). Годовые данные о внешних операциях**

	Прибавления						Вычеты					
	Тип единицы						Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Передачи и приобретения</b>												
[Наименование реестра]												
[Наименование реестра]												
[Наименование реестра]												
[Наименование реестра]												
[Наименование реестра]												
[Наименование реестра]												
<b>Итого</b>												

**Дополнительная информация**

ЕСВ, проверенные независимым органом												
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Таблица 2 с). Итоговые годовые данные об операциях**

<b>Всего (сумма таблиц 2 а) и 2 в))</b>												
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Сторона  
 Год представления  
 Отчетный год  
 Период действия обязательств

**Таблица 3. Истечение срока действия, аннулирование и замена**

Операция или тип события	Истечение срока действия, аннулирование и требование о замене		Замена					
	Тип единицы		Тип единицы					
	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Временные ССВ (вССВ)</b>								
С истекшим сроком действия на счетах изъятия из обращения и замены								
Замена вССВ с истекшим сроком действия								
С истекшим сроком действия на текущих счетах								
Аннулирование вССВ с истекшим сроком действия на текущих счетах								
<b>Долгосрочные ССВ (дССВ)</b>								
С истекшим сроком действия на счетах изъятия из обращения и замены								
Замена дССВ с истекшим сроком действия								
С истекшим сроком действия на текущих счетах								
Аннулирование дССВ с истекшим сроком действия на текущих счетах								
Подлежащие замене в связи с потерями в накоплении								
Замена в связи с потерями в накоплении								
Подлежащие замене в связи с непредставлением доклада о сертификации								
Замена в связи с непредставлением доклада о сертификации								
<b>Всего</b>								

Сторона  
 Год представления  
 Отчетный год  
 Период действия обязательств

**Таблица 4. Общие количества единиц по Киотскому протоколу, хранящихся на счетах, в разбивке по типам счетов, в конце отчетного года**

Тип счета	Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
Текущие счета Стороны						
Текущие счета юридических лиц						
Счета аннулирования при наличии чистых выбросов в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3						
Счета аннулирования в связи с несоблюдением						
Счета прочего аннулирования						
Счет изъятия из обращения						
Счет замены вССВ в связи с истечением срока действия						
Счет замены дССВ в связи с истечением срока действия						
Счет замены дССВ в связи с потерями в накоплении						
Счет замены дССВ в связи с непредставлением доклада о сертификации						
<b>Всего</b>						



Сторона  
 Год представления  
 Отчетный год  
 Период действия обязательств

Таблица 5 а). Сводная информация о прибавлениях и вычетах

	Прибавления						Вычеты					
	Тип единицы						Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Начальные значения</b>												
Ввод в обращение в соответствии с пп. 3.7 и 3.8 статьи 3												
Аннулирование в связи с несоблюдением												
Перенос												
<b>Итого</b>												
<b>Годовые данные об операциях</b>												
Год 0 (2007)												
Год 1 (2008)												
Год 2 (2009)												
Год 3 (2010)												
Год 4 (2011)												
Год 5 (2012)												
Год 6 (2013)												
Год 7 (2014)												
Год 8 (2015)												
<b>Итого</b>												
<b>Всего</b>												

Таблица 5 б). Сводная информация о замене

	Требование о замене		Замена					
	Тип единицы		Тип единицы					
	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Предыдущие ПДО</b>								
Год 1 (2008)								
Год 2 (2009)								
Год 3 (2010)								
Год 4 (2011)								
Год 5 (2012)								
Год 6 (2013)								
Год 7 (2014)								
Год 8 (2015)								
<b>Всего</b>								

Таблица 5 с). Сводная информация об изъятии из обращения

Год	Изъятие из обращения					
	Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
Год 1 (2008)						
Год 2 (2009)						
Год 3 (2010)						
Год 4 (2011)						
Год 5 (2012)						
Год 6 (2013)						
Год 7 (2014)						
Год 8 (2015)						
<b>Всего</b>						

Сторона  
 Год представления  
 Отчетный год  
 Период действия обязательств

**Таблица 6 а). Для справки: Корректирующие операции, связанные с прибавлениями и вычетами**

	Прибавления						Вычеты					
	Тип единицы						Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Операции</b>												

**Таблица 6 б). Для справки: Корректирующие операции, связанные с заменой**

	Требование по замене		Замена					
	Тип единицы		Тип единицы					
	вССВ	дССВ	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Операции</b>								

**Таблица 6 с). Для справки: Корректирующие операции, связанные с изъятием из обращения**

	Изъятие из обращения					
	Тип единицы					
	ЕУК	ЕСВ	ЕА	ССВ	вССВ	дССВ
<b>Операции</b>						

2-е пленарное заседание  
 30 ноября 2005 года

## Решение 15/СМР.1

### **Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь на статью 7 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,*

*напоминая, что Стороны подтвердили, что подход к деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в приложении к этому решению регулируется принципами, содержащимися в решении 16/СМР.1*

*рассмотрев решение 22/СР.7, принятое Конференцией Сторон на ее седьмой сессии,*

*признавая важность транспарентного представления докладов для содействия процессу рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола,*

- 1. принимает* руководящие принципы для подготовки информации согласно статье 7 Киотского протокола, содержащиеся в приложении к настоящему решению;
- 2. постановляет,* что каждая Сторона, включенная в приложение I, с учетом пункта 3 статьи 7 Киотского протокола и потребностей рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола начинает представлять информацию согласно пункту 1 статьи 7 Киотского протокола с кадастра, подлежащего представлению согласно Конвенции за первый год периода действия обязательств после вступления в силу Протокола для этой Стороны, но может начать на добровольной основе представление этой информации с года, следующего за сообщением информации, упомянутой в пункте 6 приложения к решению 13/СМР.1;
- 3. постановляет,* что Сторона, включенная в приложение I, не выполняет методологические требования и требования к представлению докладов согласно пункту 1 статьи 7 для целей выполнения требований согласно пункту 21 руководящих принципов, принятых согласно решению 16/СР.7, пункту 31 руководящих принципов, принятых согласно решению 17/СР.7, и пункту 2 руководящих принципов, принятых согласно решению 18/СР.7, если:

- a) соответствующая Сторона не представила годовой кадастр антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, включая национальный доклад о кадастре и общую форму представления докладов, в течение шести недель после установленной Конференцией Сторон даты представления;
- b) соответствующая Сторона не включила оценку для какой-либо категории источников, перечисленных в приложении А (как они определены в главе 7 *Руководящих указаний по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов* Межправительственной группы экспертов по изменению климата), на долю которой в отдельности приходится 7 или более процентов совокупных выбросов данной Стороны, определяемых как совокупные представленные выбросы газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, в самом последнем рассмотренном кадастре Стороны, в котором приводилась оценка такого источника;
- c) за какой-либо отдельный год в течение периода действия обязательств совокупные скорректированные выбросы парниковых газов соответствующей Стороны превысили совокупные представленные выбросы, определяемые как совокупные представленные выбросы газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, более чем на 7%;
- d) в любой момент в течение периода действия обязательств сумма численных величин процентных долей, рассчитанных в соответствии с подпунктом c) выше за все годы периода действия обязательств, в отношении которых было проведено рассмотрение, превышает 20;
- e) корректив для любой ключевой категории источников (как они определены в главе 7 руководящих указаний МГЭИК по эффективной практике) соответствующей Стороны, на долю которого приходится 2 или более процентов совокупных выбросов газов из источников, перечисленных в приложении А, для данной Стороны, был рассчитан в ходе рассмотрения кадастра в течение трех лет подряд, за исключением тех случаев, когда данная Сторона до начала первого периода действия обязательств обратилась к подразделению по стимулированию Комитета по соблюдению за помощью в урегулировании этой проблемы и такая помощь ей оказывается.

4. Просит секретариат подготовить доклад, касающийся пункта 4 раздела VI.1 приложения к решению 5/CP.6, на основе информации, содержащейся в национальных сообщениях Сторон и информации из других соответствующих источников, для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам. Такой доклад должен подготавливаться каждый раз после завершения процесса рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола в отношении национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и представленной ими дополнительной информации.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### **Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола<sup>1</sup>**

#### **I. Представление дополнительной информации согласно пункту 1 статьи 7<sup>2</sup>**

##### **A. Применимость**

1. Положения настоящих руководящих принципов применяются к каждой Стороне, включенной в приложение I, которая также является стороной Киотского протокола.

##### **B. Структура**

2. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свой годовой кадастр антропогенных вопросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, подготовленный в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и представленный в соответствии с решениями Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), с учетом любых соответствующих решений Конференции Сторон (КС), необходимую дополнительную информацию, требуемую в соответствии с настоящими руководящими принципами для целей обеспечения соблюдения статьи 3. Сторона, включенная в приложение I, не обязана отдельно представлять кадастр в соответствии с пунктом 1 а) статьи 12 Конвенции.

##### **C. Цели**

3. Цели настоящих руководящих принципов заключаются в следующем:

- а) дать возможность Сторонам, включенным в приложение I, выполнить свои обязательства по сообщению информации в соответствии со статьей 7.1;

---

<sup>1</sup> Просьба учитывать, что дополнительные требования к представлению докладов включены в приложение к решению 13/СМР.1.

<sup>2</sup> В тексте настоящих руководящих принципов термин "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

- b) способствовать представлению согласованной, транспарентной, сопоставимой, точной и полной информации Сторонами, включенными в приложение I;
- c) содействовать подготовке информации, подлежащей представлению КС/СС Сторонами, включенными в приложение I;
- d) способствовать рассмотрению согласно статье 8 кадастров и дополнительной информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I, согласно пункту 1 статьи 7.

#### **D. Информация о кадастрах парниковых газов**

4. Каждая Сторона, включенная в приложение I, описывает в своем годовом кадастре любые шаги, предпринятые для совершенствования оценок в областях, к которым ранее применялись коррективы.

5. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свой годовой<sup>3</sup> кадастр парниковых газов информацию об антропогенных выбросах парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пункту 3 статьи 3 и, если таковые имеются, избранных видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 в соответствии с пунктом 2 статьи 5, как это предусмотрено в любых руководящих указаниях по эффективной практике согласно соответствующим решениям КС/СС по землепользованию, изменению в землепользовании и лесному хозяйству. Оценки для пунктов 3 и 4 статьи 3 четко отделяются от антропогенных выбросов из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу. При представлении требуемой выше информации каждая Сторона, включенная в приложение I, включает требования к представлению докладов, предусмотренные в пунктах 6-9 ниже, с учетом избранных величин в соответствии с пунктом 16 приложения к решению 16/СМР.1.

---

<sup>3</sup> В подготовленных Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК) *Пересмотренных руководящих принципах МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов* было признано, что текущая практика в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства не во всех случаях требует ежегодного сбора данных для целей подготовки годовых кадастров на надежной научной основе.

6. Информация общего характера, подлежащая представлению в отношении деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и любых избранных видов деятельности<sup>4</sup> согласно пункту 4 статьи 3, включает:

- a) информацию о том, каким образом применялись кадастровые методологии с учетом любых руководящих указаний МГЭИК по эффективной практике в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, которые были приняты КС и которые признают принципы, изложенные в решении 16/СМР.1;
- b) географическое месторасположение границ районов, которые включают:
  - i) единицы территории, на которых осуществляется деятельность согласно пункту 3 статьи 3;
  - ii) единицы территории, на которых осуществляется деятельность согласно пункту 3 статьи 3 и которые в ином случае были бы включены в земли, на которых осуществляются избранные виды деятельности согласно пункту 4 статьи 3, в соответствии с положениями пункта 8 приложения к решению 16/СМР.1; и
  - iii) земли, на которых осуществляются избранные виды деятельности согласно пункту 4 статьи 3.

Эта информация направлена на обеспечение того, чтобы единицы территории и районы поддавались идентификации. К Сторонам обращается призыв более подробно представлять такую информацию на основе любых соответствующих решений КС/СС о руководящих принципах по эффективной практике в связи с землепользованием, изменениями в землепользовании и лесным хозяйством согласно статье 8;

- c) единицу оценки площади, применяющуюся для определения территории, подлежащей учету для облесения, лесовозобновления и облесения;

---

<sup>4</sup> Избранными видами деятельности являются те же виды деятельности, которые определены в докладе Стороны, упомянутом в пункте 8 приложения к решению 13/СМР.1.



- d) информацию об антропогенных выбросах парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями<sup>5</sup> в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 для всех географических мест расположения, сообщенных в текущем году и в предыдущие годы согласно пункту 6 b) выше, с начала периода действия обязательств или начала осуществления такой деятельности, при этом применяется наиболее поздний из этих сроков. В последнем случае также включается информация о начале деятельности. Как только территория была учтена согласно пункту 3 статьи 3 или пункту 4 статьи 3, соответствующая информация продолжает представляться в течение последующих и следующих друг за другом периодов действия обязательств;
- e) информацию о том, какие из следующих пулов: поверхностная биомасса, подземная биомасса, лесная подстилка, сухостой и/или почвенный органический углерод, если таковые имеются, не были учтены, а также поддающуюся проверке информацию, которая демонстрирует, что эти неучтенные пулы не являлись чистым источником антропогенных выбросов парниковых газов.

7. Следует также представлять информацию<sup>6</sup>, которая показывает, исключают ли антропогенные выбросы парниковых газов из источников и абсорбция поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пункту 3 статьи 3 и избранных видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 абсорбцию в результате:

- a) повышенных концентраций диоксида углерода, превышающих доиндустриальные уровни;
- b) косвенных осадений азота; и
- c) динамических последствий изменения возрастной структуры в результате деятельности, осуществлявшейся до 1 января 1990 года.

---

<sup>5</sup> Такая информация должна быть в пределах уровней доверия, разработанных согласно любым руководящим указаниям МГЭИК по эффективной практике, принятым КС/СС, и соответствовать надлежащим решениям КС/СС по вопросам землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства.

<sup>6</sup> При этом признается, что цель добавления к приложению к решению 16/СМР.1 состоит в исключении воздействий, описанных в пункте 7 а)-7 с) настоящих руководящих принципов, для первого периода действия обязательств.

8. Конкретная информация, подлежащая представлению в отношении деятельности согласно пункту 3 статьи 3, включает:

- a) информацию, демонстрирующую, что деятельность согласно пункту 3 статьи 3 была начата 1 января 1990 года или позднее и до 31 декабря последнего года периода действия обязательств и что она является непосредственным следствием деятельности человека;
- b) информацию о том, каким образом заготовительная деятельность или вторжение в леса, за которыми следует восстановление леса, отличается от обезлесения;
- c) информацию о выбросах и абсорбции парниковых газов на землях, на которых в течение первого периода действия обязательств осуществлялась заготовительная деятельность, следовавшая за облесением или лесовозобновлением на этих единицах земли с 1990 года, в соответствии с требованиями пункта 4 приложения к решению 16/СМР.1.

9. Конкретная информация, подлежащая сообщению, для любых видов деятельности<sup>7</sup> согласно пункту 4 статьи 3 включает:

- a) демонстрацию того, что деятельность согласно пункту 4 статьи 3 имеет место с 1 января 1990 года и является прямым следствием деятельности человека;
- b) для Сторон, включенных в приложение I, которые избирают управление пахотными землями и/или управление пастбищными угодьями и/или восстановление растительного покрова, антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбцию поглотителями за каждый год периода действия обязательств для каждого вида избранной деятельности в географических местах расположения, сообщенных согласно пункту б b) выше;
- c) информацию, демонстрирующую, что выбросы из источников и абсорбция поглотителями в результате избранной деятельности согласно пункту 4 статьи 3 не учитываются для деятельности согласно пункту 3 статьи 3;

---

<sup>7</sup> См. сноску 5.

- d) для Сторон, включенных в приложение I, которые избирают для учета управление лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 информацию, показывающую, в какой степени антропогенная абсорбция парниковых газов поглотителями компенсирует дебит, возникший согласно пункту 3 статьи 3, если таковой имеется, в соответствии с требованиями пункта 10 приложения к решению 16/СМР.1.

**Е. Информация о единицах сокращения выбросов, сертифицированных сокращениях выбросов, временных сертифицированных сокращениях выбросов, долгосрочных сертифицированных сокращениях выбросов, единицах установленного количества и единицах абсорбции<sup>8</sup>**

10. Каждая Сторона, включенная в приложение I, которая рассматривается в качестве удовлетворяющей требованиям для участия в механизмах, сообщает дополнительную информацию, указанную в настоящем разделе руководящих принципов, начиная с информации за первый календарный год, в который она передала или приобрела единицы сокращения выбросов (ЕСВ), сертифицированные сокращения выбросов (ССВ), временные сертифицированные сокращения выбросов (вССВ), долгосрочные сертифицированные сокращения выбросов (дССВ), единицы установленного количества (ЕУК) и единицы абсорбции (ЕА) в соответствии с решением 13/СМР.1<sup>9</sup> и решением 5/СМР.1. Эта информация сообщается вместе с кадастром, подлежащим представлению согласно Конвенции в последующий год и до первого представления кадастра в соответствии с Протоколом.

---

<sup>8</sup> Эти термины определяются в пунктах 1-4 приложения к решению 13/СМР.1 и в пункте 1 приложения к решению 5/СМР.1.

<sup>9</sup> В соответствии с пунктом 40 приложения к решению 19/СР.9 (*Условия и процедуры для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательств по Киотскому протоколу*), если в этом приложении не указано иного, то все другие положения, касающиеся сертифицированных сокращений выбросов, содержащиеся в руководящих принципах согласно статьям 7 и 8, а также условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 также применяются к временным сертифицированным сокращениям выбросов и к долгосрочным сертифицированным сокращениям выбросов.

11. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает в стандартной электронной форме следующую информацию о ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА из своего национального реестра за предыдущий календарный год (определяемый по Гринвичскому времени), проводя различие между единицами, действительными для разных периодов действия обязательств:

- a) количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на каждом типе счетов, указанном в пункте 21 а), е) и f) приложения к решению 13/СМР.1, количества ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на каждом типе счетов, указанном в пункте 21 с) и d) приложения к решению 13/СМР.1, количества ЕСВ, ССВ, вССВ, ЕУК и ЕА на счете замены, указанном в пункте 43 приложения к решению 5/СМР.1, количества ЕСВ, ССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на счете замены, указанном в пункте 47 приложения к решению 5/СМР.1, и количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на всех типах счетов, упоминаемых в пункте 21 b) приложения к решению 13/СМР.1 по состоянию на начало года;
- b) количество ЕУК, введенных в обращение на основе установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;
- c) количество ЕСВ, введенных в обращение на основе проектов по статье 6, и соответствующие количества ЕУК и ЕА, преобразованные в ЕСВ;
- d) количество ЕСВ, введенных в обращение в соответствии с пунктом 24 приложения к решению 9/СМР.1 на основе проектов по статье 6, проверенных под руководством Комитета по надзору согласно статье 6, и соответствующие количества ЕУК и ЕА, преобразованные в ЕСВ;
- e) количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, приобретенных из каждого передающего реестра;
- f) количество ЕА, введенных в обращение на основе каждого вида деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 4;
- g) количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, переданных в каждый приобретающий реестр;
- h) количество ЕСВ, переданных в соответствии с пунктом 10 приложения к решению 18/СР.7;

- i) количества ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, аннулированных в соответствии с пунктом 32 приложения к решению 13/СМР.1 на основе каждого вида деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
- j) количества ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, аннулированных согласно пункту 37 приложения к решению 13/СМР.1 после принятия Комитетом по соблюдению заключения о том, что Сторона не соблюдает свое обязательство по пункту 1 статьи 3;
- k) количества других ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, аннулированных согласно пункту 33 приложения к решению 13/СМР.1;
- l) количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, изъятых из обращения;
- m) количество вССВ, срок действия которых истек на ее счете изъятия из обращения и на счете замены вССВ;
- n) количество дССВ, срок действия которых истек на ее счете изъятия из обращения и на счете замены дССВ;
- o) количество вССВ и дССВ, срок действия которых истек на ее текущих счетах;
- p) количества ЕСВ, ССВ, вССВ, ЕУК и ЕА, переданных на счет замены вССВ в соответствии с пунктом 44 приложения к решению 5/СМР.1;
- q) количества ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА, переданных на счет замены дССВ в соответствии с пунктом 48 приложения к решению 5/СМР.1;
- r) количества ЕСВ, ССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, переданных на счет замены дССВ в соответствии с пунктом 49 приложения к решению 5/СМР.1;
- s) количества ЕСВ, ССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, переданных на счет замены дССВ в соответствии с пунктом 50 приложения к решению 5/СМР.1;
- t) количества вССВ и дССВ с истекшим сроком действия, переданных на счет аннулирования в соответствии с пунктом 53 приложения к решению 5/СМР.1;
- u) количества ЕСВ, ССВ и ЕУК, перенесенных с предыдущего периода действия обязательств;

- v) Количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на каждом типе счетов, указанном в подпунктах а), е) и f) пункта 21 приложения к решению 13/СМР.1, количества ЕСВ, ССВ, ЕУК и ЕА на каждом типе счетов, указанном в подпунктах с) и d) пункта 21 приложения к решению 5/СМР.1, количества ЕСВ, ССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на счете замены, указанном в пункте 43 приложения к решению 5/СМР.1, количества ЕСВ, ССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на счете замены, указанном в пункте 47 приложения к решению 5/СМР.1, и количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА на всех типах счетов, указанных в подпункте b) пункта 21 приложения к решению 13/СМР.1 по состоянию на конец года.

12. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о любых расхождениях<sup>10</sup>, выявленных с помощью регистрационного журнала операций, согласно пункту 43 приложения к решению 13/СМР.1 и пункту 54 приложения к решению 5/СМР.1, указывая при этом, были ли соответствующие операции завершены или прекращены, и, если такие операции не были прекращены, номер(а) операции(й) и серийные номера и количества соответствующих ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА. Сторона может также представить свои разъяснения по поводу прекращения операции.

13. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о любом уведомлении, которое она получила от Исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР) и в котором данной Стороне дается указание осуществить замену дССВ в соответствии с пунктом 49 приложения к решению 5/СМР.1.

14. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о любом уведомлении, которое она получила от Исполнительного совета МЧР и в котором данной Стороне дается указание осуществить замену дССВ в соответствии с пунктом 50 приложения к решению 5/СМР.1.

15. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет информацию о любой выявленной регистрационным журналом операций записи о том, что замена не была произведена, в соответствии с пунктом 56 приложения к решению 5/СМР.1, указывая при этом, была ли впоследствии произведена такая замена, и, если замена не была произведена, указывая серийные номера и количества соответствующих вССВ и дССВ. Сторона должна также представить разъяснения причин, по которым замена не была произведена.

---

<sup>10</sup> Не включая записи о том, что замена не была произведена, поскольку информация о такой записи представляется отдельно согласно пункту б) ниже.

16. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает серийные номера и количества ЕСВ, ССВ, вССВ, дССВ, ЕУК и ЕА, зарегистрированных в национальном реестре по состоянию на конец этого года, которые являются непригодными для использования в целях соблюдения обязательств по пункту 1 статьи 3 в соответствии с пунктом 43 b) приложения к решению 13/СМР.1.

17. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о факте и дате принятия любых мер по устранению проблем, приведших к расхождениям, о любых изменениях в национальном реестре в целях предупреждения повторных расхождений, а также о решении любых ранее выявленных вопросов осуществления, касающихся операций.

18. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает расчет своего резерва на период действия обязательств, произведенный в соответствии с приложением к решению 18/СР.7.

19. Каждая Сторона, включенная в приложение I, предоставляет, по запросу группы экспертов по рассмотрению, доступ к информации в национальном реестре, касающейся текущих счетов, о которых говорится в пункте 21 b) приложения к решению 13/СМР.1, и других видов счетов и операций за предыдущий календарный год, которая подтверждает дополнительную информацию, сообщаемую согласно пунктам 11 и 12 выше.

20. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает, в отношении года представления годового кадастра за последний год периода действия обязательств, дополнительную информацию, указанную в настоящем разделе руководящих принципов и касающуюся учета установленных количеств за этот период действия обязательств, в связи с докладом, представляемым по истечении дополнительного периода выполнения обязательств согласно пункту 49 приложения к решению 13/СМР.1.

#### **Г. Изменения в национальных системах в соответствии с пунктом 1 статьи 5**

21. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свой национальный доклад о кадастре информацию о любых изменениях, которые произошли в ее национальной системе, по сравнению с информацией, сообщенной в ее последнем представлении, включая информацию, представленную в соответствии с пунктами 30-31 настоящих руководящих принципов.

### **Г. Изменения в национальных реестрах**

22. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении B, включает в свой доклад о национальном кадастре информацию о любых изменениях, которые произошли в ее национальном реестре, по сравнению с информацией, сообщенной в ее последнем представлении, включая информацию, представленную в соответствии с пунктом 32 настоящих руководящих принципов.

### **Н. Сведение к минимуму неблагоприятных последствий в соответствии с пунктом 14 статьи 3**

23. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет информацию о том, что согласно пункту 14 статьи 3 Киотского протокола она стремится осуществлять свои обязательства, упомянутые в пункте 1 статьи 3 Киотского протокола, таким образом, чтобы свести к минимуму неблагоприятные социальные, экологические и экономические последствия для Сторон, являющихся развивающимися странами, в особенности для Сторон, перечисленных в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции.

24. Стороны, включенные в приложение II, и другие Стороны, включенные в приложение I, которые способны сделать это, включают информацию о том, каким образом они отдают приоритет при осуществлении своих обязательств по пункту 14 статьи 3 перечисленным ниже мерам на основе соответствующих методологий, упомянутых в пункте 11 решения 31/CMR.1:

- a) постепенному сокращению или ликвидации рыночных перекосов, фискальных стимулов, освобождений от налогов и пошлин и субсидий во всех секторах, являющихся источниками выбросов парниковых газов, с учетом необходимости реформы цен на энергоносители в целях отражения рыночных цен и внешних факторов;
- b) устранению субсидий, связанных с использованием экологически неприемлемых и небезопасных технологий;
- c) сотрудничеству в разработке технологий неэнергетического использования ископаемых видов топлива и оказание поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, в этих целях;



- d) сотрудничеству в разработке, распространении и передаче передовых технологий использования ископаемых видов топлива, сопряженных с меньшим объемом выбросов парниковых газов, и/или технологий, связанных с ископаемыми видами топлива, которые улавливают или накапливают парниковые газы, а также поощрение их более широкого использования; и содействие участию наименее развитых стран и других Сторон, не включенных в приложение I, в этих усилиях;
- e) укреплению потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, перечисленных в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции, в области повышения эффективности деятельности на начальных и конечных этапах переработки ископаемых видов топлива, с учетом необходимости повышения экологической эффективности этой деятельности;
- f) оказанию содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые в значительной степени зависят от экспорта и потребления ископаемых видов топлива, в области диверсификации их экономики.

25. В тех случаях, когда информация, упомянутая в пунктах 23 и 24 выше, была сообщена в представленных ранее материалах, Страна, включенная в приложение I, включает в свой национальный доклад о кадастре информацию о любых происшедших изменениях по сравнению с информацией, сообщенной в ее последнем представлении.

26. Секретариат ежегодно осуществляет компиляцию дополнительной информации, упомянутой в пунктах 23-25 выше.

## **II. Представление дополнительной информации согласно пункту 2 статьи 7**

### **A. Применимость**

27. Положения настоящих руководящих принципов применяются к каждой Стране, включенной в приложение I, которая также является Страной Киотского протокола.

### **B. Общий подход**

28. Каждая Страна, включенная в приложение I, включает в свое национальное сообщение, представляемое согласно статье 12 Конвенции, необходимую дополнительную информацию, требуемую согласно настоящим руководящим принципам,

для того чтобы продемонстрировать соблюдение своих обязательств по Протоколу, с учетом сроков для обязательств, установленных согласно Киотскому протоколу, и соответствующих решений КС и КС/СС.

### **С. Цели**

29. Настоящие руководящие принципы имеют следующие цели:

- a) дать возможность Сторонам, включенным в приложение I, выполнить свои обязательства по представлению информации в соответствии с пунктом 2 статьи 7;
- b) способствовать представлению согласованной, транспарентной, сопоставимой, точной и полной информации Сторонами, включенными в приложение I;
- c) облегчить подготовку информации, представляемой КС/СС Сторонами, включенными в приложение I;
- d) облегчить рассмотрение национальных сообщений согласно статье 8 и дополнительной информации согласно пункту 2 статьи 7, представляемой Сторонами, включенными в приложение I.

### **Д. Национальные системы в соответствии с пунктом 1 статьи 5**

30. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет описание того, каким образом она выполняет общие и конкретные функции, определенные в руководящих принципах для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5. Это описание должно содержать следующие элементы:

- a) название и реквизиты национального органа и его назначенного представителя (представителей), несущих общую ответственность за национальный кадастр Стороны;
- b) роль и обязанности соответствующих учреждений и органов в связи с процессом разработки кадастра, а также институциональные, правовые и процедурные меры, принятые в целях подготовки кадастра;
- c) описание процесса сбора данных о деятельности, отбора методов и факторов выбросов и разработки оценок выбросов;

- d) описание процесса и результатов выявления ключевых источников и, когда это уместно, архивирования проверочных данных;
- e) описание процесса перерасчета ранее представленных кадастровых данных;
- f) описание плана обеспечения качества и контроля качества, его осуществления и поставленных целей в области качества, а также информация о процессах внутренней и внешней оценки и рассмотрения и их результатов в соответствии с руководящими принципами для национальных систем;
- g) описание процедур официального рассмотрения и утверждения кадастра.

31. Если Сторона, включенная в приложение I, не выполнила все функции, то эта Сторона представляет объяснения того, какие функции не были выполнены или были выполнены частично, и информацию о мерах, которые планируется принять или которые были приняты для выполнения этих функций в будущем.

#### **Е. Национальные реестры**

32. Каждая Сторона, включенная в приложение I, предоставляет описание того, каким образом ее национальный реестр выполняет функции, определенные в приложении к решению 13/СМР.1 и в приложении к решению 5/СМР.1<sup>11</sup>, и согласуется с принятыми КС/СС требованиями к техническим стандартам для обмена данными между системами реестров. Это описание включает в себя следующую информацию:

- a) имя/фамилию администратора реестра, назначенного Стороной для ведения национального реестра, и контактную информацию;
- b) названия других Сторон, с которыми данная Сторона сотрудничает в деле ведения их соответствующих национальных реестров в рамках единой системы;
- c) описание структуры и емкости базы данных национального реестра;

---

<sup>11</sup> В соответствии с пунктом 40 приложения к решению 5/СМР.1, если в этом приложении не указано иного, то все другие положения, касающиеся ССВ, содержащиеся в руководящих принципах согласно статьям 7 и 8, а также условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 также применяются к вССВ и к дССВ.

- d) описание того, как национальный реестр соблюдает технические стандарты для обмена данными между системами реестров для целей обеспечения точного, транспарентного и эффективного обмена данными между национальными реестрами, реестром механизма чистого развития и регистрационным журналом операций (пункт 1 решения 19/СР.7)<sup>12</sup>;
- e) описание процедур, используемых в национальном реестре для сведения к минимуму расхождений в сведениях о вводе в обращение, передаче, приобретении, аннулировании и изъятии из обращения ЕСВ, ССВ, ВССВ, дССВ, ЕУК и/или ЕА и замены ВССВ и дССВ, а также шагов, предпринимаемых в целях прекращения операций, в случае получения уведомления о расхождении, и в целях устранения проблем в случае невозможности прекратить операцию;
- f) обзор мер безопасности, используемых в национальном реестре в целях предотвращения несанкционированных манипуляций и предотвращения ошибок оператора, а также информации о том, каким образом обеспечивается актуализация этих мер;
- g) перечень общедоступных элементов данных, которые можно получить через интерфейс пользователя национального реестра;
- h) Интернет-адрес интерфейса ее национального реестра;
- i) описание принятых мер по обеспечению защиты, ведения и восстановления данных с целью обеспечения целостности хранимых данных и восстановления сервисов реестра в случае аварии;
- j) результаты любых процедур проверки, которые могут существовать или разрабатываться с целью проверки эффективности, процедур и мер безопасности национального реестра в соответствии с положениями решения 19/СР.7, касающегося технических стандартов обмена данными между системами реестров.

---

<sup>12</sup> См. решение 24/СР.8.

**Ф. Дополнительный характер механизмов во исполнение статей 6, 12 и 17**

33. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет информацию о том, каким образом использование ею механизмов дополняет внутренние действия и каким образом ее внутренние действия, таким образом, представляют собой значительный элемент усилий, прилагаемых для выполнения ее определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно пункту 1 статьи 3 в соответствии с решением 5/CP.6.

**Г. Политика и меры в соответствии со статьей 2**

34. При представлении информации согласно разделу V части II руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (FCCC/CP/1999/7), каждая Сторона, включенная в приложение I, конкретно рассматривает политику и меры, которые были осуществлены и/или далее разработаны, а также сотрудничество с другими такими Сторонами в деле выполнения ее определенного количественного обязательства по ограничению и сокращению выбросов согласно статье 3 в целях содействия устойчивому развитию. При представлении таких докладов учитываются любые соответствующие решения КС и КС/СС, являющиеся результатом процесса дальнейшего рассмотрения вопроса о политике и мерах (решение 13/CP.7).

35. Применительно к авиационному и морскому бункерному топливу каждая Сторона, включенная в приложение I, во исполнение пункта 2 статьи 2 Киотского протокола, сообщает о шагах, которые она предприняла для осуществления любых решений Международной организации гражданской авиации и Международной морской организации в целях ограничения или сокращения выбросов парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, в результате использования авиационного и морского бункерного топлива.

36. Каждая Сторона, включенная в приложение I, также представляет информацию, не сообщенную в иных материалах согласно настоящим руководящим принципам, о том, как она стремится осуществлять политику и меры согласно статье 2 Киотского протокола таким образом, чтобы свести к минимуму неблагоприятные последствия, включая неблагоприятные последствия изменения климата, воздействие на международную торговлю и социальные, экономические и экологические последствия для других Сторон, в особенности Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности для тех из них, которые перечислены в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции, с учетом статьи 3 Конвенции.

## **Н. Внутренние и региональные программы и/или законодательные меры, а также процедуры обеспечения соблюдения и административные процедуры**

37. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает любую соответствующую информацию о своих внутренних и региональных законодательных мерах, а также о процедурах обеспечения соблюдения и административных процедурах, учрежденных в целях осуществления Киотского протокола, в соответствии со своими национальными условиями. Эта информация включает:

- a) описание любых внутренних и региональных законодательных мер и процедур обеспечения соблюдения и административных процедур, которые осуществляются в данной Стороне в целях выполнения ее обязательств по Киотскому протоколу, включая законодательное обоснование таких программ, методы их осуществления и процедуры рассмотрения случаев несоблюдения согласно внутреннему законодательству;
- b) описание любых положений, предусматривающих общедоступный характер информации об этих законодательных мерах, а также процедурах обеспечения соблюдения и административных процедурах (например, правила обеспечения соблюдения и административные процедуры, принятые меры);
- c) описание существующих любых институциональных механизмов и процедур принятия решений в целях координации деятельности, связанной с участием в механизмах согласно статьям 6, 12 и 17, включая участие юридических лиц.

38. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет описание законодательных мер и административных процедур, направленных на обеспечение того, чтобы осуществление деятельности согласно пункту 3 статьи 3 и любых избранных видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 также способствовало сохранению биологического разнообразия и устойчивому использованию природных ресурсов.

## **I. Информация согласно статье 10**

39. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о деятельности, мерах и программах, осуществленных в порядке выполнения ее обязательств согласно статье 10.

40. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о шагах, предпринятых в целях поощрения, облегчения и финансирования передачи технологии развивающимся странам и в целях укрепления их потенциала, с учетом пунктов 3, 5 и 7 статьи 4 Конвенции, с тем чтобы облегчить осуществление статьи 10 Киотского протокола.

#### **Ж. Финансовые ресурсы**

41. Каждая Сторона, включенная в приложение II, представляет информацию об осуществлении статьи 11 Киотского протокола, в частности информацию о том, какие новые и дополнительные ресурсы были выделены, почему эти ресурсы являются новыми и дополнительными и каким образом эта Сторона учитывала необходимость обеспечения адекватного и предсказуемого характера потоков этих ресурсов.

42. Каждая Сторона, включенная в приложение II, представляет информацию о своих взносах в орган или органы, которым поручено управление финансовым механизмом.

43. Любая Сторона, включенная в приложение I, которая предоставила финансовые средства для адаптационного фонда, учрежденного в соответствии с решением 10/CP.7, сообщает о своих финансовых взносах в этот фонд. При этом такая Сторона учитывает информацию, сообщенную согласно пункту 6 решения 10/CP.7.

#### **III. Язык**

44. Информация, сообщаемая в соответствии с настоящими руководящими принципами, представляется на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций. К Сторонам, включенным в приложение I, обращается призыв представлять письменный перевод информации согласно статье 7.1 на английский язык, с тем чтобы облегчить ежегодное рассмотрение кадастровой информации согласно статье 8.

#### **IV. Обновление**

45. Настоящие руководящие принципы рассматриваются и пересматриваются, по мере необходимости, на основе консенсуса в соответствии с решениями КС/СС с учетом любых соответствующих решений КС.

*2-е пленарное заседание  
30 ноября 2005 года*

-----